

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Haier

RUS

## ХОЛОДИЛЬНИК- МОРОЗИЛЬНИК

A2F635CXMV/A2F635CFMV  
A2F635CWMV/A2F635CCMV  
A2F635COMV/A2F635CRMV  
A2F637CXMV/A2F637CFMV  
C2F636CXMV/C2F636CFRG  
C2F636CWRG/C2F636CCRG  
C2F636CORG/C2F636CRRG  
C2F636CFFG/C2F636CCFG  
C2F636CWFG  
C2F637CFMV/C2F637CWMV  
C2F637CXRG/C2F637CWRG  
C2F637CCG  
C2F536CWMV/C2F536CMMSG  
C2F536CSRG/C2F537CSG  
C2F537CWG/C2F537CMMSG  
C2F536CWFG/C2F536MSFG  
C2F537CWFG/C2F537MSFG  
C2F637CMG/A2F637CMG  
C2F737CMG/A2F737CMG  
C2F637CGG/A2F637CGG  
C2F737CGG/A2F737CGG  
C2F737CBXG/A2F737CBXG  
C2F737CDBG/A2F737CDBG  
C2F737CLBG/A2F737CLBG  
C2F637CGWG/C2F637CGBG  
A2F637CGWG/A2F637CGBG  
C2F636CWFD/C2F636CCFD  
C2F636CFFD

KZ

UA

UZ

## СОДЕРЖАНИЕ

RUS

Упаковка и утилизация изделия.....	2
Предупреждение.....	2
Перед использованием.....	4
Функции.....	4
Обслуживание.....	6
Обнаружение и устранение неисправностей.....	7
Технические характеристики.....	8
Гарантийное и после гарантийное сервисное обслуживание.....	8
Перенавешивание дверей.....	30

### Условные знаки



Да



Нет



Внимание



Предупреждение

### Аксессуары

Проверьте наличие аксессуаров и литературы в соответствии с приведенным ниже списком:

1 × Руководство пользователя

1 × Крышка дверной петли

1 × Гарантийный талон

1 × Маркировка энергoeffективности

1 × Ледница

1 × Подставка для яиц

## УПАКОВКА И УТИЛИЗАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ

### Утилизация

Если ваш старый холодильник больше нельзя использовать, и вы хотите его выбросить, то для того, чтобы не наносить вред окружающей среде, холодильник нужно правильно утилизировать. Обратитесь в местные коммунальные службы для получения дополнительной информации. Если холодильник предназначен для утилизации, то отрежьте шнур электропитания как можно ближе к корпусу, отсоедините двери холодильника, уплотнительную резину и полки, чтобы холодильник нельзя было больше использовать. Постарайтесь не повредить систему охлаждения холодильника. При утилизации руководствуйтесь общими правилами охраны труда и техники безопасности. Дополнительную информацию об утилизации данного изделия можно получить, связавшись с офисом компании в вашем городе, коммунальной службой, занимающейся удалением отходов, или магазином, в котором было приобретено изделие.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

### Перед использованием прибора в первый раз

Предполагаемое использование: Данный прибор сконструирован исключительно для использования в сухих, крытых бытовых условиях. Другое использование будет недопустимым и может привести к травмам, тем самым снимая ответственность с производителя.

#### Что следует делать ...

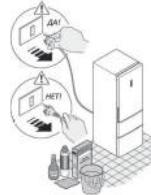
- ✓ Убедитесь в том, что штепсельная вилка не ограничена в пространстве под холодильником.
- ✓ Держите вилку, а не кабель при отключении и включении холодильника.
- ✓ Позаботьтесь о том, чтобы не переехать шнур электропитания и не повредить его при перемещении холодильника.
- ✓ Убедитесь в том, что штепсельная вилка не повреждена, а если да, то по возможности отключите подачу электричества и аккуратно отключите ее, а также проконсультируйтесь с специалистом авторизованного сервисного центра для ее замены.
- ✓ Убедитесь в том, что вблизи от холодильника нет газа или прочих воспламеняемых утечек газа. В случае обнаружения утечки, выключите клапан для остановки утечки газа; откройте двери и окна, но не включайте и не выключайте шнуры электропитания холодильника или любого другого прибора.
- ✓ Отключайте холодильник от сети для его очистки и обслуживания.
- ✓ Открывайте дверцы за ручку, обратите внимание на то, что расстояние между дверцами может быть очень узким, поэтому избегайте застравления пальцев.
- ✓ После отключения холодильника, оставьте его не менее чем на 5 минут до повторного включения, поскольку частый перезапуск может повредить компрессор.
- ✓ **ВНИМАНИЕ!** Не заграждайте вентиляционные отверстия, расположенные в корпусе прибора или во встраиваемой конструкции.
- ✓ При утилизации холодильника, во избежание случайного запирания детей, удалите дверцы холодильника, дверные уплотнители и полки, поместите их в надлежащее место.
- ✓ Данный прибор может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше и людьми с ограниченными физическими, сенсорными или ментальными способностями, а также в случае отсутствия опыта и знаний, если их контролируют или инструктируют относительно использования прибора безопасным способом и с пониманием сопутствующих опасностей. Детям нельзя играть с данным прибором. Чистка и пользовательское обслуживание не должны проводиться детьми без контроля со стороны взрослых.
- ✓ Холодильник должен быть размещен в хорошо проветриваемом помещении. Убедитесь в наличии пространства не менее 20 см над и 15 см вокруг холодильника.
- ✓ Минимальное допустимое расстояние между прибором и газовой трубой 15 см, соприкосновение не допускается.
- ✓ Прибор должен быть расположен так, чтобы штепсельная вилка оставалась в доступности.

#### Что не следует делать ...

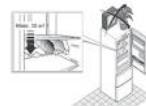
- ✗ Холодильник работает от электрической сети 220–240 В переменного тока/50 Гц. При неправильном напряжении, холодильник может не запуститься, повредиться регулировка температуры, компрессор, возникнуть ненормальный шум при работе компрессора. При необходимости установите автоматический стабилизатор напряжения.
- ✗ Для холодильника необходимо обеспечить специальную розетку с надежным заземлением. Силовой кабель холодильника оснащен 3-жильной (с заземлением) штепсельной вилкой, которая подходит к стандартной 3-жильной (с заземлением) розетке. Никогда не срезайте и не демонтируйте 3-ий контакт (заземление). После установки холодильника вилка должна оставаться в доступности.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- ✗ Никогда не храните легковоспламеняющиеся, взрывоопасные или коррозионно-активные материалы в холодильнике.
  - ✗ Не храните медикаменты, бактериологические или химические вещества в холодильнике. Данный холодильник является бытовым электроприбором. Не рекомендуется помещать в него материалы, требующие хранения в строгих температурных условиях.
  - ✗ Не храните и не используйте бензин или прочие легковоспламеняющиеся вещества в непосредственной близости от холодильника во избежание возникновения пожара.
  - ✗ Не помещайте неустойчивые предметы (тяжелые объекты, контейнеры с жидкостью) на верхнюю часть холодильника во избежание телесных повреждений, причиненных падением предметов сверху.
  - ✗ Не висите на дверце или на держателе бутылок. Дверца может сместиться из вертикального положения, можно выдернуть держатель бутылок или холодильник может опрокинуться.
  - ✗ Не наступайте на дверцу морозильной камеры, на полки или на его корпус при заполнении и выгрузке продуктов и напитков.
  - ✗ Не прикасайтесь к внутренней поверхности морозильной камеры когда она работает, особенно влажными руками, поскольку ваши руки могут проплыть в поверхности.
  - ✗ Для обеспечения сохранности электрической изоляции холодильника, не опрыскивайте и не промывайте холодильник водой при очистке, не размещайте холодильник во влажном месте или месте, где он может быть облит водой. Очистите и высушите брызги воды и пятна мягкой чистой тканью.
  - ✗ Ремонт, разборка и внесение изменений в холодильник должны выполняться специалистом специализированного сервисного центра.
  - ✗ Любое резкое или грубое передвижение холодильника может повредить охлаждающие трубы. Результатом могут стать потеря собственности или телесные повреждения.
  - ✗ Не позволяйте младенцам или детям забираться в ящики морозильной камеры.
  - ✗ **ВНИМАНИЕ!** Не используйте электрические приборы внутри отделений для хранения продуктов, за исключением тех, которые рекомендованы производителем.
  - ✗ **ВНИМАНИЕ!** Система содержит хладагент под высоким давлением. Не вскрывайте систему. Обслуживание происходит только специалистом специализированного сервисного центра.
  - ✗ **ВНИМАНИЕ!** Не допускайте повреждения контура хладагента.
  - ✗ Не используйте фен для сушки волос для просушки внутренней части холодильника. Не помещайте зажженные свечи внутрь холодильника для удаления запахов.
  - ✗ Не распыляйте летучие субстанции, такие как инсектициды, на такую бы то ни было поверхность прибора.
  - ✗ Открывайте или закрывайте дверцы холодильника только тогда, когда в пределах радиуса движения дверцы нет детей.
  - ✗ Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или ментальными возможностями или ввиду отсутствия опыта и знаний, если только их не контролирует и не дает им инструкции по использованию прибора лица, ответственное за их безопасность.
  - ✗ Не храните слишком много продуктов в морозильной камере во избежание более длительного времени работы компрессора или выпадения продуктов. Рекомендуется не превышать линию загрузки ящиков. Общий вес продуктов не должен превышать 30 кг. Чтобы избежать выпадения продуктов на пол, не открывайте ящик морозильной камеры слишком сильно или под углом.
  - ✗ **ВНИМАНИЕ!** Не используйте механические приборы или прочие методы ускорения процесса размораживания, за исключением тех, которые рекомендованы производителем.
  - ✗ Не складируйте взрывоопасные объекты, в частности аэрозольные баллоны с воспламеняющимся наполнителем в приборе.
  - ✗ В случае возникновения какой-либо проблемы с освещением в холодильнике, свяжитесь с нашей специализированной сервисной службой для устранения проблемы, не допускается производить замену самостоятельно.
- Советы по хранению продуктов в холодильнике**
- ① Горячие продукты питания должны быть охлаждены до комнатной температуры до помещения на хранение в холодильник.
  - ① Помойте или очистите продукты питания и высушите все капли воды на них до помещения их в холодильник.
  - ① Продукты питания, которые будут храниться в холодильнике, должны быть герметично закрыты. Это предотвратит испарение влаги из продуктов и как следствие их порчу.
  - ① Хранимые продукты должны сортироваться по категориям. Продукты, которые потребляются ежедневно, должны быть размещены на передней части полок. Это поможет избежать ненужных отсрочек в открытии дверцы, а также истечения их срока годности, в случае если вы забыли употребить их в пищу.
  - ① Помещайте по возможности продукты в некотором отдалении от внутренних стенок холодильника и морозильника во избежание перебояния внутреннего пластика.
  - ① Не рекомендуется перегружать холодильник чрезмерным количеством продуктов питания. Между продуктами должно быть небольшое расстояние, что позволит холодному воздуху равномерно обтекать их и получать наилучшие результаты хранения.
  - ① Не храните продукты с высоким содержанием влаги в соприкосновении с внутренними стенками. В противном случае продукты могут премерзнуть к стенкам. Помещайте продукты в некотором отдалении от внутренних стенок.
  - ① Избегайте соприкосновения продуктов (особенно продуктов, содержащих масло) непосредственно с внутренним пластиком, так как некоторые виды масел могут повредить пластик. Поэтому лучше счищать масляные загрязнения в случае их обнаружения.
  - ① Размораживайте замороженные продукты в отсеке холодильника. Вы можете использовать замороженные продукты для снижения температуры в холодильнике и способствовать энергосбережению.
  - ① Некоторые овощи, например, лук, чеснок, имбирь, водяной орех и прочие виды корневищных овощей, могут долгое время храниться при нормальной температуре. Нет необходимости хранить их в холодильнике.
  - ① Метаболизм кабачков, дынь, папайи, бананов, ананасов может ускоряться в холодильнике, поэтому не стоит хранить их там. Хранение зеленых фруктов в холодильнике в течение определенного времени может ускорить их созревание.
  - ① Продукты, нарезанные на маленькие порции замерзают быстрее и их будет легче разморозить и приготовить. Рекомендуемый вес каждой порции составляет менее 2,5 кг.
  - ① Лучше упаковать продукты перед помещением в морозильную камеру. Внешняя сторона упаковки должна быть сухой, также избегайте прилегания упаковок друг к другу. Упаковочные материалы должны быть без запаха, без воздуха, не ядовитые и нетоксичные.
  - ① Не загружайте чрезмерное количество свежих продуктов в морозильник.
- Советы по энергосбережению**
- ① Этот прибор предназначен для использования в бытовых и подобных условиях:
  - в кухонных зонах для персонала в магазинах, офисах и прочих производственных условиях;
  - в фермерских постройках и клиентами в гостиницах, мотелях и прочей инфраструктуре жилого типа;
  - в условиях режима пансионата «Проживание плюс завтрак»;
  - в общественном питании и подобных условиях, не связанных с торговлей.
  - ① Установите прибор в прохладной, сухой комнате с достаточной вентиляцией. Не накрывайте вентиляционные отверстия.
  - ① Никогда не загораживайте никакие вентиляционные отверстия и решетки на приборе.
  - ① Не держите дверцу прибора открытой слишком долго при размещении продуктов или их извлечении из холодильника. Чем короче время на которое открывается дверца, тем меньше льда формируется в морозильной камере.
  - ① Не устанавливайте температуру на отметку ниже необходимой.
  - ① Обеспечьте достаточное место для отвода воздуха у основания холодильника и у его боковых стенок.
  - ① Оставьте пространство справа, слева, сзади и сверху при установке. Это поможет сократить потребление энергии и снизит ваши счета за электричество.



RUS



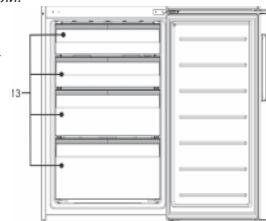
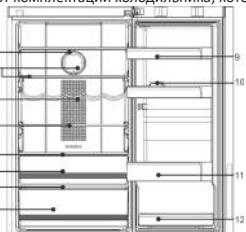
## ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

RUS

### Описание

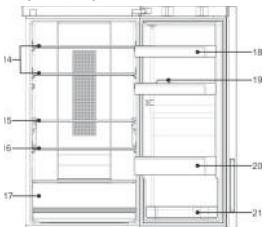
Эта схема может немного отличаться от комплектации холодильника, который вы приобрели.

- 1) Полка
- 2) Т.ВТ
- 3) Проволочный держатель для вин
- 4) Складная полка
- 5) Крышка ящиков 0°C
- 6) Ящик 0°C
- 7) Крышка для овощей и фруктов
- 8) Ящик для овощей/фруктов с перегородкой
- 9) Верхний держатель бутылок
- 10) Держатель яиц
- 11) Большой держатель бутылок с перегородкой
- 12) Многофункциональный держатель бутылок

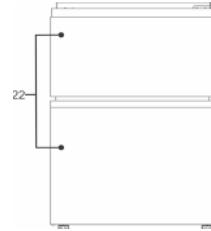


\* A2F635\*/A2F637\*/C2F636\*/C2F637\*/A2F737\*

- 14) Полка
- 15) Складная полка
- 16) Крышка для овощей и фруктов;
- 17) Ящик для овощей/фруктов с перегородкой;
- 18) Верхний держатель бутылок;
- 19) Держатель яиц;
- 20) Большой держатель бутылок с перегородкой;
- 21) Многофункциональный держатель бутылок.



\* C2F636\*/C2F637\*/C2F536\*/C2F537\*



\* C2F536\*/C2F537\*

### Место размещения

#### Правила и условия монтажа:

① Выберите наилучшее место для установки холодильника: куда не падает прямой солнечный свет, где пол ровный. Выберите место, где можно легко и удобно открывать дверцы холодильника.

② Холодильник должен быть установлен на ровной и твердой поверхности. Если холодильник помещается на неровную поверхность, в качестве подставки должны использоваться ровные прочные и огнестойкие материалы. Если холодильник слегка неустойчив, вы можете удлинить или укоротить настраиваемые ножки холодильника, повернув их по часовой или против часовой стрелки.

③ Для обеспечения правильного закрытия двери холодильник слегка наклонен назад - конструктивная особенность.

#### Правила хранения и транспортировка:

① Упакованный холодильник должен храниться при относительной влажности не более 80% в закрытых помещениях с естественной вентиляцией в вертикальном положении.

② При отключенном холодильнике из сети на длительное время, вынуть все продукты, разморозить морозильную камеру и произвести уборку камер. Двери после уборки оставить немною приоткрытыми, чтобы в камерах не появился неприятный запах.

③ Транспортировать холодильник необходимо в вертикальном положении, любым видом крытого транспорта, надежно закрепив его, чтобы исключить любые возможные удары, перемещения и падения внутри транспортного средства.

**Реализация:** Условия реализации производится в соответствии с местным законодательством страны

### Подготовка перед использованием

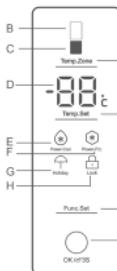
Удалите упаковку, основание из пенопласта и клейкую ленту, фиксирующую аксессуары. Проверьте сопроводительную документацию и аксессуары. В случае расхождения в комплектации обратитесь в магазин в течение 14 дней с момента покупки. Передвиньте холодильник в соответствующее место - смотрите раздел «Место размещения». Рекомендуется почистить корпус перед использованием. Почистите наружную и внутреннюю части холодильника влажной мягкой ветошью перед тем, как разместить в нем продукты питания. После выравнивания и очистки прибора, дайте ему постоять в нерабочем состоянии не менее 6 часов перед тем, как включить его, чтобы обеспечить его нормальную работу. После подключения холодильника к электроснабжению, температура холодильной и морозильной камеры автоматически устанавливается на 5 °C и -18 °C соответственно. Отделение My Zone работает в режиме холодильного устройства. Ручная настройка режима: можно задать температуру нажатием кнопки «настройка температуры» (смотрите раздел «Функции» данного руководства). Загрузите холодильник продуктами питания после того как он некоторое время поработал и отсек холодильника достаточно охладился.

## ФУНКЦИИ

### Панель управления стандартная

#### Управление дисплеем и функция блокировки

Экран дисплея выключается и блокируется (загорается индикатор F) автоматически через 30 секунд после окончания операции. Он загорается при открытии дверцы холодильника или при нажатии любой кнопки. (При предварительном сигнале экран дисплея не загорается). Функция блокировки: Нажмите и удерживайте кнопку A4 в течение 3 секунд пока не загорится индикатор H, экран дисплея блокируется. Функция разблокировки: Нажмите и удерживайте кнопку A4 в течение 3 секунд пока не погаснет индикатор H, экран дисплея разблокируется..



### Панель управления эконом

#### Управление дисплеем и функция блокировки

Экран дисплея выключается и блокируется (загорается индикатор F) автоматически через 30 секунд после окончания операции. Он загорается при нажатии любой кнопки. (При предварительном сигнале экран дисплея не загорается). Функция блокировки: Нажмите и удерживайте кнопку A4 в течение 3 секунд пока не загорится индикатор F, экран дисплея блокируется. Функция разблокировки: Нажмите и удерживайте кнопку A4 в течение 3 секунд пока не погаснет индикатор F, экран дисплея разблокируется.



## ФУНКЦИИ

### Настройка температуры холодильника

Несколько раз нажмите A1 пока не загорится индикатор В; нажмите A2, чтобы настроить температуру холодильника. Индикаторы В и D начнут одновременно мигать. Температура возрастет на 1 °C с каждым нажатием. Последовательность параметров настройки холодильника через “2”-“3”-“4”-“5”-“6”-“7”-“8”-“2”. Диапазон температур холодильника варьирует от минимального значения 2 °C до максимального значения 8 °C. Прекратите нажимать A2, чтобы подтвердить установленную температуру, либо нажмите A4.

### Настройка температуры морозильной камеры

Несколько раз нажмите A1 пока не загорится индикатор С; нажмите A2 для настройки температуры морозильника. Индикаторы С и D начнут одновременно мигать. Температура понизится на 1 °C с каждым нажатием. Последовательность параметров настройки морозильника через “-16”-“-17”-“-18”-“-19”-“-20”-“-21”-“-22”-“-23”-“-24”-“-16”. Диапазон температур варьирует от мин. значений -24 °C до макс. значений -16 °C. Прекратите нажимать A2, чтобы подтвердить установленную температуру, либо нажмите A4.

### Сильное охлаждение (Power-Cool/S-Cool)

Несколько раз нажмите кнопку A3 пока не загорится индикатор Е; нажмите A4, чтобы подтвердить активацию функции Сильное охлаждение. Данная функция может быть отключена посредством повторения процесса активации вручную. Эта функция автоматически отключается, когда температура упадет ниже минимального уровня. В этом режиме, функция Сильное охлаждение отключается при настройке температуры холодильника.

### Сильная заморозка (Power-Frz/S-Frz)

Несколько раз нажмите кнопку A3 пока не загорится индикатор F; нажмите A4, чтобы подтвердить активацию функции Сильная заморозка. Данная функция может быть отключена посредством повторения процесса активации вручную. Эта функция автоматически отключается по истечении 56 часов. Если вы замораживаете большое количество продуктов в морозильной камере, включите функцию Сильная заморозка за 24 часа до помещения продуктов питания в морозильную камеру. В этом режиме, функция Сильная заморозка отключается при настройке температуры морозильника.

### Функция выходные

Несколько раз нажмите кнопку A3 пока не загорится индикатор G; нажмите A4, чтобы подтвердить активацию функции Выходные. Данная функция может быть отключена посредством повторения процесса активации вручную. В режиме Выходные, холодильная камера автоматически работает при температуре 17 °C, а морозильная камера при установленной температуре. В этом режиме, функция Выходные отключается при настройке температуры холодильника.

### Предупреждающий сигнал об открытой двери

Когда дверца холодильника открываются, свет внутри холодильника загорается (панель управления не загорается). Если дверца не закрывается в течение 3-4 минут, раздается предупреждающий сигнал. Предупреждающий сигнал можно прервать, закрыв дверцу или нажав на любую кнопку на панели управления. Если дверца холодильника не закрывается больше 7 минут, свет в холодильнике и подсветка контрольной панели автоматически погаснут.

### Настройка высоты полок

Полку можно переставить, чтобы установить полку на необходимое место, поместите проушины с обеих сторон полки на направляющие и задвиньте ее до упора.

### Ящик для овощей и фруктов

В холодильнике имеется ящик для фруктов и овощей. Он подходит для хранения фруктов, овощей и т. п.

### Отсек фреш зона 0 °C

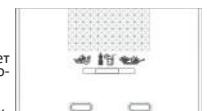
Температура в ящиках поддерживается на уровне -2 °C до +3 °C в установленном режиме. Она может слегка изменяться в зависимости от разной температуры окружающей среды или режима работы холодильника. Он подходит для хранения свежей рыбы, мяса и приготовленной пищи в течение 1-2 дней.

### Антибактериальный модуль T.ABT

Принцип работы модуля основан на свойствах кристаллов турмалина (камень природного происхождения). Кристаллы турмалина обладают свойством генерировать электрический заряд при воздействии на него изменением температуры среды (охлаждение, нагрев). Один кристалл турмалина имеет отрицательный заряд, а другой положительный. Турмалин заряжает молекулы воды в окружающем воздухе. Таким образом, отрицательно заряженные ионы окружающего воздуха, вступая в реакцию с ионами серебра, образуют антибактериальный эффект. Модуль не требует дополнительной настройки.

### Использование складной полки

Рис. 1 демонстрирует складную полку в разложенном виде, при котором вы можете размещать контейнеры для продуктов на ней. Рис. 2 демонстрирует складную полку в сложенном виде, при которой вы можете разместить более длинные контейнеры или поддошки птицы. Чтобы сложить полку из состояния 1 в состояние 2, просто потяните устройство в наружную сторону, затем толкните устройство в внутрь в направлении стрелки, указанной на рисунке. Чтобы разложить полку из состояния 2 в состояние 1, потяните устройство в наружную сторону, затем потяните устройство в в



### Использование проволочного держателя вин

Рис. 1 демонстрирует сложенное состояние проволочного держателя вин. В таком положении возможно скомпактно много пространства. Рис. 2 демонстрирует разложенное состояние проволочного держателя вин. В таком положении на нем возможно хранить различные вина. Чтобы развернуть его из положения 1 в положение 2, просто потяните проволоку вниз. Чтобы сложить его из положения 2 в положение 1, просто толкните проволоку вверх. **Δ Убедитесь в том, что оба конца полки находятся на одном уровне. Иначе она может упасть или же могут упасть продукты, находящиеся на ней.**

### Лампа в отсеке холодильника

Параметры лампы: 12 В макс. 2 Вт C2F636C\* или 12 Вт A2F635\* макс. 5 Вт. Лампа светодиодная обеспечивает малое потребление энергии и долгий срок службы. Если имеются неисправности, свяжитесь по горячей линии со службой поддержки клиентов.

### Полка HCS

Полка над овощным ящиком оснащена экологичной растительной мембраной с респираторной функцией. Продукты будут оставаться свежими в течение длительного времени.



## ФУНКЦИИ

RUS

### Большой объем хранения

#### Настройка температуры холодильника

Для эффективного использования энергии за исключением нижнего ящика в холодильнике или морозильнике, другие ящики можно вынимать для хранения большого количества продуктов питания.

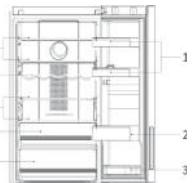
⚠ Не блокируйте место вентиляции воздуха в морозильной камере и держите дистанцию в 15 мм от него, а также не заслоняйте продуктами сенсор морозильника и держите дистанцию от него в 15 мм. (сенсор расположен в морозильной камере над стеклянной полкой с правой стороны)

⚠ Некоторые функции могут отличаться в зависимости от модели холодильника.

### Рекомендованное хранение для разных продуктов

Поскольку холодный воздух циркулирует внутри холодильника, в отсеке хранения может наблюдаться температурная разница. Разные продукты должны размещаться в разных местах отсека в зависимости от их свойств.

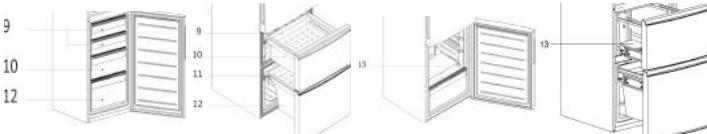
1. Яйца, масло, сыр и т. д.
2. Напитки, консервированные продукты и т. д.
3. Масло, косметика и т. д.
4. Напитки, консервированные продукты, торты и т. д.
5. Вино, шампанское и т. д.
6. Молоко, сыр и т. д.
7. В зоне 0 °С свежая рыба, мясо или приготовленная пища и т.д. в течение 1–2 дней, то же что и для пункта 8.
8. Приготовленное мясо, свежая рыба и мясо и т. д.
9. Замороженные продукты небольшого размера или упакованные продукты.
10. Замороженные продукты, мороженое и т. д.



11. Замороженные продукты небольшого размера или упакованные продукты.

12. Замороженные продукты, мороженое и т. д.

13. Большие порции замороженных продуктов можно хранить если вынуть внутренние ящики и поддоны за исключением ящика 12 из морозильного отсека.



## ОБСЛУЖИВАНИЕ

### Чистка

⚠ Холодильник необходимо регулярно чистить для предотвращения появления запаха испорченных продуктов. В целях безопасности отключите холодильник от сети перед его очисткой. Чистите холодильник мягкой тканью или губкой, смоченной в теплой воде (можно добавить мягкое чистящее средство). Осушите капли воды на поверхности холодильника при помощи сухой мягкой ткани. Всегда содержите дверной уплотнитель в чистоте.

⚠ Холодильник очень тяжелый. Когда вы двигаете его для очистки или ремонта, позаботьтесь о том, чтобы не повредить пол. Не передвигайте холодильник раскачивая его, чтобы не повредить пол.

⚠ Не обрывайтесь, не поливайте прибор водой, чтобы избежать отрицательного влияния на свойства электрической изоляции.

⚠ Не очищайте жесткой щеткой, проволочной щеткой, моющим порошком, бензином, амилакетатом, ацетоном и подобными органическими растворителями, кислотой или щелочью. Очищайте специальным средством для мытья холодильника, чтобы избежать повреждения или теплой водой и мягким моющим средством.

⚠ Не прикасайтесь к холодным металлическим деталям влажными руками, в противном случае ваша кожа может прилипнуть к холодным металлическим деталям.

### Размораживание морозильной камеры

⚠ Морозильная камера размораживается автоматически. Ручное управление не требуется.

⚠ При очистке, не чистите холодные стеклянные полки теплой водой. В противном случае стекло может треснуть из-за резкой смены температуры и привести к телесным травмам или потере имущества.

### Меры по прерыванию электропитания

Даже летом продукты могут храниться в холодильнике в течение нескольких часов после прекращения подачи электропитания. Если случится прекращение подачи электроэнергии, позвоните в электроНЕРГЕТИЧескую компанию, чтобы спросить о продлительности отключения. Не кладите дополнительные продукты питания в холодильник при отключении и старайтесь открывать дверцу как можно реже. Если предоставлено предварительное уведомление об отключении и отключение длится более 24 часов, заранее подготовьте немного льда и поместите его в контейнер в верхней части отсека холодильника.

⚠ В ходе возрастания температуры в холодильнике при отключении электричества или прочих неисправностях, срок хранения и съедобность продуктов питания сокращается.

### Удалите все продукты

Если холодильник не будет использоваться длительное время, отключите его от сети и очистите его способом, описанным выше. Оставьте дверцу холодильника открытой, чтобы предотвратить возникновение неприятных запахов от продуктов, оставшихся в холодильнике.

⚠ Чтобы обеспечить должный срок службы холодильника, рекомендуется не выключать холодильник пока это не станет необходимым.

### До отъезда на выходные или в отпуск

При отъезде в длительный отпуск, отключите подачу электроэнергии. Уберите все продукты и подождите пока растает весь лед. После этого очистите и осушите внутреннюю часть, оставьте дверцу холодильника открытой, чтобы предотвратить возникновения неприятных запахов от продуктов, оставшихся в холодильнике.

### Перемещение холодильника

Отключите холодильник от сети. Уберите все продукты. Закрепите полки и контейнер для фруктов и овощей в холодильнике, а также полки и другие подвижные части в морозильной камере с помощью клейкой ленты. Закройте дверцу и закрепите ее клейкой лентой. Не наклоняйте холодильник более чем на 45 градусов (угол к вертикали), чтобы избежать повреждения системы охлаждения. Не двигайте холодильник за ручку, чтобы избежать повреждения собственности или телесных повреждений.

## ОБНАРУЖЕНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Перед тем как обратиться в сервисный центр, сначала ознакомьтесь с таблицей обнаружения и устранения неисправностей. Это может сэкономить как ваше время, так и ваши деньги. Таблица содержит общие проблемы, за исключением тех, которые вызваны дефектами в качестве исполнения или в материале холодильника.

RUS

Проблема	Причина	Решение
Работа холодильника		
Компрессор не работает	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Холодильник работает в цикле размораживания.</li> <li>✗ Холодильник не подключен к сети электропитания.</li> <li>✗ Холодильник ВЫКЛЮЧЕН.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Это нормально для холодильника с автоматическим размораживанием.</li> <li>✓ Убедитесь в том, что вилка крепко вставлена в розетку.</li> <li>✓ Нажмите и удерживайте кнопку «Питание» в течение 3 секунд или более, чтобы перезапустить холодильник или поверните ручку из положения ВыКЛ в положение выбора температуры.</li> </ul>
Холодильник запускает охлаждение часто или на слишком долгий период времени	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Температура снаружи или внутри слишком высокая.</li> <li>✗ Холодильник был отключен от сети долгое время.</li> <li>✗ Дверцы открывают слишком часто или слишком надолго.</li> <li>✗ Дверца камеры холодильника/морозильника закрывается неплотно.</li> <li>✗ Температура камеры морозильника настроена на слишком низкую.</li> <li>✗ Дверной уплотнитель холодильника/морозильника грязный, изношенный, растрескавшийся или не подходящий.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ В данном случае для холодильника нормально работать дольше.</li> <li>✓ Обычно уходит от 8 до 12 часов, чтобы холодильник полностью охладился.</li> <li>✓ Теплый воздух поступает в холодильник и заставляет его чаще запускаться. Не открывайте дверцу слишком часто.</li> <li>✓ Убедитесь в том, что холодильник находится на ровной площадке и никакие продукты или контейнеры не соударяются с дверцей. Смотрите «открытие/закрытие дверцы/ящика» в разделе «Предупреждение».</li> <li>✓ Установите температуру на более высокую отметку, пока не будет достигнута удовлетворительная температура холодильника. Достижение стабильности температуры холодильника занимает 24 часа.</li> <li>✓ Почистите или замените дверной уплотнитель. Отсутствие герметичности в дверном уплотнителе может привести к более длительному времени работы холодильника для поддержания желаемой температуры.</li> </ul>
Слишком высокая температура		
Слишком высокая температура в отсеке холодильника/морозильника	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Дверца слишком часто открываются или остается открытой слишком надолго.</li> <li>✗ Установлена слишком высокая температура.</li> <li>✗ Дверца плотно не закрываются. Выставлена слишком высокая температура в морозильнике.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Теплый воздух попадает в холодильник каждый раз когда дверца открывается. Попытайтесь открывать дверцу так редко, как это возможно.</li> <li>✓ Перенастройте температуру.</li> <li>✓ Смотрите «открытие/закрытие дверцы/ящика» в разделе «Предупреждение».</li> <li>✓ Установите температуру морозильника на более низкую отметку. Достижение стабильности температуры холодильника занимает 24 часа.</li> </ul>
Температура в морозильнике слишком высокая, тогда как температура в холодильнике ОК	✗ Выставлена слишком высокая температура в морозильнике.	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Установите температуру морозильника на более низкую отметку. Достижение стабильности температуры холодильника занимает 24 часа.</li> </ul>
Вода/влага/иней на наружной поверхности холодильника		
Влага скапливается на внешней поверхности холодильника или между двумя дверцами	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Влажный климат.</li> <li>✗ Дверца холодильника закрыта неплотно. Это приводит к конденсации холодного воздуха в холодильнике и теплого воздуха снаружи.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Это нормально во влажном климате. Количество влаги уменьшится при уменьшении влажности.</li> <li>✓ Смотрите «открытие/закрытие дверцы/ящика» в разделе «Предупреждения».</li> </ul>
Неприятные запахи в холодильнике		
Внутренняя сторона холодильника грязная	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Внутреннюю поверхность холодильника необходимо почистить.</li> <li>✗ В холодильнике хранятся продукты с сильным запахом.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Очистите внутреннюю поверхность холодильника.</li> <li>✓ Плотнее заворачивайте продукты.</li> </ul>
Если вы слышите		
Звуковой сигнал	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Отсек холодильника открыт.</li> <li>✗ Температура в морозильнике слишком высокая.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Закройте дверцу или заглушите предупреждающий сигнал вручную.</li> <li>✓ Предупреждающий сигнал является нормальным при первом запуске прибора из-за относительно высокой температуры.</li> </ul>
Ненормальные звуки	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Холодильник расположен не на ровной поверхности.</li> <li>✗ Холодильник соприкасается с некоторыми объектами вблизи него.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Используйте ножки для настройки уровня расположения холодильника.</li> <li>✓ Уберите объекты вблизи него.</li> </ul>
Легкий шум схожий с течением воды	✗ Это звук холодильной системы.	✓ Нормально.
Нагревание корпуса	✗ Работает противоконденсантная система.	✓ Эта система предотвращает образование конденсата и это нормально.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

RUS

Модель	A2F635*	C2F636*
Общий объем, л	356	364
Полезный объем холодильной/морозильной камеры, л	235/100	235/108
Полезный объем отделения скопротращихся продуктов	21	21
Характеристика морозильной камеры	*/***	*/***
Производительность морозильной камеры за сутки, кг	12	12
Класс энергопотребления	A+	A+
Потребление электроэнергии за год, кВтч	334	342
** Корректированный уровень звуковой мощности, дБа	39	39
Климатический класс	SN-ST	SN-ST
Номинальная мощность системы оттайки, Вт	205	205
Потребляемая мощность нагревательных систем, Вт	205	205
Управление	электронное	электронное
Тип хладагента	R600A	R600A
Габариты (Ш×В×Г), мм	595×1905×672	595×1905×672
Вес, кг	83	80
Габариты в упаковке (Ш×В×Г), мм	663×2000×741	663×2000×741
Вес в упаковке, кг	91	88

Модель	A2F637*	C2F637*
Общий объем, л	378	386
Полезный объем холодильной/морозильной камеры, л	257/100	257/108
Полезный объем отделения скопротращихся продуктов	21	21
Характеристика морозильной камеры	*/***	*/***
Производительность морозильной камеры за сутки, кг	12	12
Класс энергопотребления	A+	A+
Потребление электроэнергии за год, кВтч	342	349
*** Корректированный уровень звуковой мощности, дБа	39	39
Климатический класс	SN-ST	SN-ST
Номинальная мощность системы оттайки, Вт	205	205
Потребляемая мощность нагревательных систем, Вт	205	205
Управление	электронное	электронное
Тип хладагента	R600a	R600a
Габариты (Ш×В×Г), мм	595×1998×672	595×1998×672
Вес, кг	88 **90	85 **87
Габариты в упаковке (Ш×В×Г), мм	663×2093×741	663×2093×741
Вес в упаковке, кг	97 **98	94 **95

Модель	C2F536*	C2F537*
Общий объем, л	364	386
Полезный объем холодильной/морозильной камеры, л	256/108	278/108
Полезный объем отделения скопротращихся продуктов	,	,
Характеристика морозильной камеры	*/***	*/***
Производительность морозильной камеры за сутки, кг	12	12
Класс энергопотребления	A	A
Потребление электроэнергии за год, кВтч	417	428
** Корректированный уровень звуковой мощности, дБа	42	42
Климатический класс	SN-ST	SN-ST
Номинальная мощность системы оттайки, Вт	205	205
Потребляемая мощность нагревательных систем, Вт	205	205
Управление	электронное	электронное
Тип хладагента	R600a	R600a
Габариты (Ш×В×Г), мм	595×1905×672	595×1998×672
Вес, кг	78	85
Габариты в упаковке (Ш×В×Г), мм	663×2000×741	663×2093×741
Вес в упаковке, кг	85	94

\* = в зависимости от комплектации холодильника (цвет)

\*\* = вес моделей со стеклянными дверьми

\*\*\* = определение уровней звуковой мощности и звуковой энергии источников шума по звуковому давлению ГОСТ Р ИСО 3744-2013

Месяц и год изготовления холодильника смотрите на информационной табличке внутри холодильной камеры.

## ГАРАНТИЙНОЕ И ПОСЛЕГАРАНТИЙНОЕ СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

По всем вопросам сервисного обслуживания или приобретения дополнительных принадлежностей просим обращаться к вашему продавцу, у которого вы приобрели это изделие, или в один из авторизованных сервисных центров Хайер. До начала использования изделия внимательно ознакомитесь с Инструкцией по эксплуатации. Удовлетворение требований потребителя по окончании гарантийного срока производится в соответствии с действующим законодательством.

Сообщаем Вам, что наша продукция сертифицирована на соответствие российским требованиям безопасности согласно Закону РФ "О защите прав потребителей".

Информацию по сертификации наших приборов, данные о номере сертификата и сроке его действия, Вы также можете получить в Службе поддержки клиентов (см. «Гарантийный талон». Бесплатная горячая линия Россия 8-800-250-43-05, Казахстан 8-800-2000-17-06, Беларусь 9-10-800-2000-17-06.).

## МАЗМУНЫ

Бұйымды қаптау және кәдеге жарату	9
Ескерту	9
Пайдаланар алдында	11
Функциялары	11
Қызмет көрсету	13
Ақауларды табу және жою	14
Техникалық сипаттамалары	15
Кепілді және кепілдіктен кейінгі сервистік қызмет көрсету	15
Есіктерді қайта ілу	30

### Шартты белгілер



Іә



Жоқ



Назар аударыны



Ескерту

### Аксесуарлар

Төменде көлтірдіген тізімге сайкес аксессуарлар мен әдебиеттің болуын тексеріңіз:

1 × Пайдалануышының нұсқаулығы

1 × Есік ілмегінің қақпағы

1 × Кепілдік талоны

1 × Энергия тиімділігін таңбалуа

1 × Мұсалғыш

1 × Жұмыртқа салғы

## БҰЙЫМДЫ ҚАПТАУ МЕН КӘДЕГЕ ЖАРАТУ

### Кәдеге жарату

Егер сіздің есік тоқаулықшыңызды будан әрі пайдалану мүмкін болмас, сіз қоршаған ортаға зиян келтірмейтінде етіп тоқаулықшы тастағынан келсе, тоқаулықшы дұрыс кәдеге жарату керек. Қосымша ақпарат алу ушін жергілікті коммуналдық қызметтерге жүгініңіз. Егер тоқаулықшы кәдеге жаратуға ариласа, онда электр көрінің бауын мүмкіндігінде корпуста жақын етіп кесіңіз, тоқаулықшы есігін, тоқаулықшы басқа пайдалану мүмкін болмауы, нығызыдаушы резеңекін және сөрөлдерді алып тастаңыз. Тоқаулықшының сунту жүйесін закындалып алмауға тырысыңыз. Кәдеге жарату кезінде жалын еңбекті қорғау ережелерін және қауіпсіздік техникасын басшылыққа алыңыз. Осы бұйымды кәдеге жарату туралы қосымша ақпарат алу ушін, өз қалағындағы компанияның кеңесісімен, қалдықтарды жоюмен айналысадын коммуналдық қызметтің немесе бұйымды сатып алған дүкенмен хабарласыңыз.



### ЕСКЕРТУ

#### Аспалты бірінші рет пайдаланар алдында

Болжады пайдалану: Осы аспалтың құрғақ, жабық тұрмыстық жағдайлардаған пайдалану ушін кұрастырылған. Басқа түрде пайдалана туисті дәрежеде пайдаланба болып табылады, жарактак ақпарат мүмкін, бұл әрекеттер үшін өндіруші жауап бермейді.

#### Несістеу болады ...

- ✓ Штепсельдік айырдан тоқаулықшының астындағы кеңістікте штекелтімейнін көз жеткізіңіз.
- ✓ Тоқаулықшының айырдан көзінде, кабельді емес, айырды үстап тұрыңыз.
- ✓ Электркорек бауын басып кетпелді және тоқаулықшының жылжытқан кезде, оны закындалап алмауды ойластырыңыз.
- ✓ Штепсельдік айырдан закындалмасанын көз жеткізіңіз, егер закындалса, мүмкіндігінше, электрдің берілүін ажыратып, оны үкүптеуде үшіріңіз, соңда ақ оны ауыстыру үшін авторланаған сервистік орталықтың маманымын кесісіңіз.

✓ Тоқаулықшының жаңында газ немесе басқа тұтанақтын газ жылдымдастыру үшін болмауын көз жеткізіңіз. Жылдам болған жағдайда, газдың жылдамтығын тоқтату үшін клапандың үшіріңіз; есік пен терезелерді ашыңыз, тоқаулықшының немесе кез келген басқа аспалтың электр көрек бауарлын қосынан жаңе ажыратынан.

- ✓ Тазалау мен қызына көз жеткізіңіз.
- ✓ Есіктедің тұтасын үтап ашыңыз, есіктедің арасындағы қашықтық ете тар болуы мүмкін екендігіне назар аударыңыз, сау-сақтардың қысымында қалыну жол бермениңіз.

✓ Тоқаулықшының өшірген соң, қайта қосқанға дейін кемінде 5 минутқа қалдырыңыз, ейткени жиі қайта қосу компрессордың закындалып мүмкін.

- ✓ **НАЗАР АУДАРЫНЫҢ!** Аспалтың корпусыда немесе орнатылған конструкцияда орналаскан желдету саңылауарын бөгеменіз.

✓ Тоқаулықшының кәдеге жарату кезінде, баалардың кездесіпкөз қамалың қалын болдырауышын, тоқаулықшының есіктін, есік нығызыдаушылары мен серелерден алып тастаңыз, оларды тиісті орынға қойыңыз.

- ✓ Осы аспалты егер ересектің бақылалын болса немесе аспалтың қауіпсіз пайдалануға қатысты нұсқаулық беретін және ілесепке қауілтірілген болса, тәжірибелі мен білімін болмаян жағдайда, 8 жастаң асқан баалар мен деңе, сенсорлық немесе ментальдық бақылалықтардың таразалыну және пайдалануышының қызметтің көрсетуіне болмайды.

✓ Тоқаулықшы жақын жеделтілітін жерде орналасуы тиіс. Тоқаулықшының үстінде кемінде 20 см және айналасында 15 см кеңістік-тің болуына көз жеткізіңіз.

- ✓ Аспал пен газ құбырының ен аз руцаст етілген қашықтығы 15 см, жуысуына жол берілмейді.
- ✓ Аспал штепсельдік айыр қолжетімділікте тұртындаидан етіп орналасуы тиіс.

#### Несістеу болмайды ...

✗ Тоқаулықшы 220–240 Вт айналымында 50/60 Гц электр желісінде жұмыс істейді. Кернеу дұрыс болмаганды, тоқаулықшы іске қосылауда, температуралы реттеуіштін, компрессордың закындалуы, компрессор жұмысы істеп тұрған кезде қалыптас тыс шу туындауды мүмкін. Қажет болған жағдайда, автоматты кернеу тұрғандаңырыштын жабдықтау қажет. Тоқаулықшының күш беретін кабелі стан-

дардың 3 тарамдақ (жерге түйікталған) розеткаға лайық келетін 3 тарамдақ (жерге түйікталған) штепсельдік айырмен жабдықтаған. Ешкешан 3-ші түйісіді (жерге түйікталған) розеткаға лайық келетін 3 тарамдақ (жерге түйікталған) штепсельдік айырмен жабдықтаған.

✗ Тоқаулықшының сенімді етіп жерге түйікталған арнайы розеткада жабдықтау қажет. Тоқаулықшының күш беретін кабелі стан-

- ✗ Тоқаулықшының сенімді етіп жерге түйікталған) розеткаға лайық келетін 3 тарамдақ (жерге түйікталған) штепсельдік айырмен жабдықтаған.

✗ Тоқаулықшының ішінде ешқашан оңай тұтанақтын, жарылысқа қауіпті немесе торттану-белсенді материалдарды сақтамаңыз.

ECKEPTY

- Тонаզытқышта дәрі-дәрмектерді, бактериологиялық, немесе химиялық заттарды сақтамаңыз. Осы тонаզытқыш түрмұстық аспап болып табылады. Оның ішінде қатан температуралық жағдайда сақтауды қажет ететін материалдарды салуға болмайды.
  - Ерт пайдада болмау ушин, тонаզытқышта тікелей жақын жерде бензинді немесе оңай тұтанағын басқа заттарды сақтамаңыз және пайдаланбаңыз.
  - Устіне заттардың күлап түсінен деңе закымдарының алмашынушылығынан жақындағанда тоназытқыштың үстіні болғанда салмаңыз.
  - Есікке немесе бөтөле ұстаышқа асылып тұрмайын. Есік тік қалынан жылжып кетуі мүмкін, бөтөле ұстасын жылжынан түсін немесе тоназытқыштың аударылғанда жылжып кетуі мүмкін.
  - Азық-түлік пен суныздарды то platytoz тұрьы жаңа шыгару кезінде, мұздату камераасының есігін, серлерді немесе оның корпустың аяқлен баспасын.
  - Мұздату камераасы жұмыс істеп тұрган кезде, оның ішкі бетінде ылғал қоныңызды тигізбейіз, өйткені сіздің коддарының беттеге жабысын қалып мүмкін.
  - Тоназытқыштың электрлі оқшаулаудың сақтауды қамтамасын ету ушин, тоназытқышқа су шашпаңын және сүмен жумынан, тоңазытқыштың ылғал жерге немесе устінен су төгілетін жерге орналастырынаныз. Су шашпаңдары мен дәктарды жұмысқа таза матем тазалаудың және көптіріл алышы.
  - Тоназытқыштың жаңеден жүргізуіді, белшектеу мен езгерістір енгізуіді мамандандырылған сервистік орталықтың маманы жүргізуі тиці.
  - Тоназытқыштың кез келген бірден немесе ерекшел қозғалуы сүйту құбырларын закымдауы мүмкін. Нәтижесі меншік мүлкін жоғалтуға немесе дene жаракатын алуға аяқту мүмкін.
  - Сабілердін немесе балалардан, мұздату камераасының жашиктеріне кіріп алуына жол берменіз.
  - **НАЗАР АУДАРЫНЫҢІЗ!** Өндіруші үсінганд аспалттарды қослағанда, азық-түлік сақтаураға арналған бөлімдердің ішінде электр аспалттардың пайдалануы болмайды.
  - **НАЗАР АУДАРЫНЫҢІЗ!** Жүйе құрамында жоғары қысымды хладагент бар. Жүйені ашпаңыз. Қызмет көрсетуді мамандандырылған сервистік орталықтың мамандарғағана жүргізеді.
  - **НАЗАР АУДАРЫНЫҢІЗ!** Хладагент сұльбасын закымдауға жол берменіз.
  - Тоназытқыштың ішкі болған көптіріл алу ушин, шаш көптіруге арналған фенди пайдаланбаңыз. Иісті кетіру ушин тоназытқыш ішінде жылжыланып шамды орналастырынаныз.
  - Аспалтың ешір бетінен инсектицидтер сияқты ұшатын субстанцияларды тоzanдаатпаңыз.
  - Есіккін радиусы шегінде балалар жақ кездеған тоназытқыштың есіктерін аяқындыз немесе жабыныз.
  - Егер қауіпсіздік үшін жауапты тұлға аспалты пайдалануды балаласама және о тураға нұсқаулыш бермесе, осы аспалты дene, сенсорлық, немесе ментальдық мүмкіндіктері шектеүлі немесе тәжірибелі мен білім жоқ адамдардын (балаларда) пайдалануына арналамаған.
  - Компресордың едәуір жақ жұмыс істеүнен немесе азық-түліктердің клап түсінен болдырмау ушин, тоназыту камераасында тым кеп азық-түлікти сактамаңыз. Жашиктерді жүктеу жөлілестін асыруға болмайды. Азық-түлікти жалып салмаңы 30 кг аспалу тиці. Азық-түліктиң дегендеге түсін қалын болдырмау ушин, мұздатқыштың жәшігін тым қатты немесе қиялатып ашпаңыз.
  - **НАЗАР АУДАРЫНЫҢІЗ!** Өндіруші үсінганд аспалттарды қослағанда, механикалық аспалттарды немесе ерітуді жеделдедүін басқа едистерін пайдалануы болмайды.

2

- ✗ Асппа ішінде жарылыс қаупі бар объектілерді, әсіресе, тұта
- ✗ Тональтық ішінде жарықтанумен байдаңысты аддебір

- Тоңазытқышқа шінде жарықтағаным салынғасындағы мөлдөр мен мәдениеттің түбіндегі жағдайда, мөселең жоғ үшін мамандандырылған сервистік кызметтеден хабарласының, ез берінше аудыстыруға жол берілмейді.

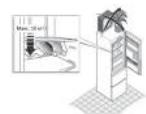
**Тоңазытқышта азық-түліктің сақтау тұралы кеңестер**

  - ① Тоңазытқышқа салғанға дейін ыстық тақамқа енімдері бөлме температурасына дейін сыйтылуы тиіс.
  - ② Тоңазытқышқа салғанға дейін азық-түліктік жұмысы, тазаласын немесе барлықсуз тамашылардын кептіріл алыңыз.
  - ③ Тоңазытқышта сақталған азық-түлік түмшаланып жабылған тоңазытқышта сақтауы тиіс. Бұл азық-түліктен ылғалданып булануын, сонын салдарынан олардың бүлнімін болдырмайды.
  - ④ Сақталыптын азық-түлік санаттарға сұрьытталып тиіс. Қун сайын пайдаланылтын азық-түлік серенің алдыңы жағына орналастыруы тиіс. Бул есқіт аши қезіндең қажетседәр әрекеттерді болдырмаяу комектеседі, сондай-ақ егер сіз оларды та мақса пайдалануды үмтійтілескен, жарамдалық мерзімін, бітгін болдырмаяу мүмкіндік береді.
  - ⑤ Ішкі пластиктік зақыздам алмау үшін, мұмкіндігінше азық-түлікті тоңазытқыш пен мұздатыштың ішкі қабырғаларынан біршама альясту орналастырыңыз.
  - ⑥ Тоңазытқышқа шеңектын тыс азық-түлік салғу болмайды. Азық-түлік арасында кішігірім қашықтық болуы тиіс, мұның өзі салықын аузынан біртегіс айналуына және жақсы сақтау нәтижелерін алуга комектеседі.
  - ⑦ Өзінде курамы жағыры азық-түлікті ішкі қабырғаға түзілген сактаманыз. Кері жағдайда азық-түлік қабырғага жабысын қатып қалуы мүмкін. Азық-түлікті ішкі қабырғалардан біршама альясту орналастырыңыз.
  - ⑧ Азық-түліктілердін (әсіресе, кураманың майдаған енімдердің) тіkelей ішкі пластиктің жуысын түрүнша жол беремсіз, ейткені маңыздың кейір түрлерінде пластиктік зақыздамы мүмкін. Сондықтан майдаған лайас заттар табылған жағдайда, оларды тазалап алған жөн.
  - ⑨ Тоңазытқыш белгінде мұздатылған азық-түлікті ерітініз. Сіз тоңазытқышта температураны төмendetу үшін мұздатылған азық-түлікті пайдалана аласыз, энергияның унемделу ықпал ете аласы.
  - ⑩ Кейір заттар, мысалы, пияза, сарысын, зімбір, су жағағы және тамырлы қеконистердің басқа түрлері температурада үзак үзілтік салынғынан мүмкін. Оларды тоңазытқышта сақтаудың жақшеттілік жоқ.
  - ⑪ Тоңазытқышта кади, қауын, папай, бранман мен ананастардың метаболизмі жеделдеу мүмкін, сондықтан оларды ол жерде сақтаудың жақшеттік жоқ. Тоңазытқышта белгілі бір үақыт ішінде жасыл жеместерді сақтау олардың пісін жетілдігін жеделдеу мүмкін.
  - ⑫ Ұсақ үлестерге кесілген азық-түліктір тез мұздайды, оларды еріту мен дайындау оңайда соғады. Эр үлестің ұсынылған салмағы 2,5 кг-дан кем.
  - ⑬ Мұздату камераасына орналадында, азық-түлікті жақынсалын қаптаңыз. Қаптаманың сыртықта жағы құргак болуы тиіс, сондай-ақ қаптамалардың бір-біріне жұмысын түрүн болдырмайыңыз. Қаптама материалдар індей, ауасыз, ұзын және үйсін болуы тиіс.

① Тоңазытқышқа шектен тыс балғын азын

- Энергияның сақтау тұралы көңестер**

  - ① Осы аспап тұрмыстық және соған үчкәс жағдайларда пайдалануға арналған:  
 - дүкен, көнекі және басқа өндірістік жағдайларда ас үй аймақтарында;  
 - фермерлік ғимараттарда және қонақ үйлерде, шағын қонақ үйлерде және түрғын үй түріндегі басқа инфрақұрылымда клиенттердің пайдалану ушин;
  - пансионда «стуу және таңы ас» режимі жағдайында;
  - қоғамдық тамактану орындарында және саудамен байланысы жоқ осындај жағдайларда.
  - ② Аспалты салынып, күргәс, жақсы жеделтептір белгемен орнатының. Жеделту саңылауларын жаппаңыз.
  - ③ Ешқашан аспалта ешбір жеделту саңылауларын бергенмен.
  - ④ Тональтықша азық-түлкі салғанда немесе оларды алғанда, аспалтың есігін тым ұзақ ашып тұрмайыз. Есік ашылатын үақыт неғұрлым қыса болса, мұздату камерасында соғурғылым мұз аз қалыпсады.
  - ⑤ Температуралық көзметті белгіледі темен етіп орнатпаңыз.
  - Тональтықтың негізінде және оның бүйр қабыраларында ауаның бұрылуына жеткілікті орынды қамтамасыз етіңіз.
  - ⑥ Орнату кезінде, он жаянған, соң жаянған, арттынан және үстінен көңестік қалдырының. Бұл энергияның тұтылуын қысқартуға және электр есебінен сілдін шточтыңнан азызтуға комектеседі. ① Азық-түлкі өнімдерден шамадан тұстап аталауымыз. Азық-түлкітік арасында кішішінде кашыктың болуы тиіс. Бул салынған ауаның біртегі етінде және жақсы сақтау нағтикелерде аталауымында береді.

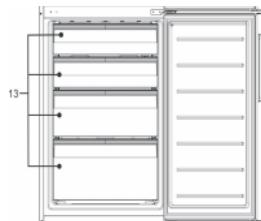
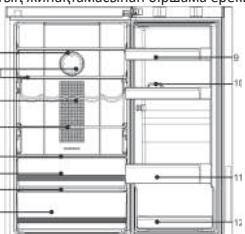


## ПАЙДАЛАНАР АЛДЫНДА

### Сипаты

Бұл схема сіз сатып алған тоқазықтыштың жинақтамасынан біршама ерекшелену мүмкін.

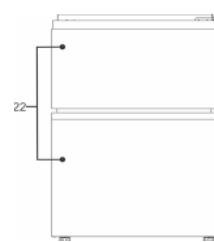
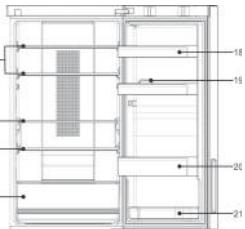
- 1) Сере
- 2) Т.АВТ
- 3) Шарапта арналған сым ұсташы
- 4) Жиналмалы соре
- 5) Негізгілік қалқаны 0°C
- 6) Жарық
- 7) Көкеніс тен жеміске арналған арақа-бырылғалы жашік
- 8) Кононіс тен жеміске арналған жашік
- 9) Үстінгі бетелікелерді ұсташы,
- 10) Жұмыртқа ұсташы,
- 11) Арақабырылғалы үлкен бөтөлек ұсташы
- 12) Қеңфункционалды бетелек ұсташы



\*A2F635\*/A2F637\*/C2F636\*/C2F637\*/C2F737\*/A2F737\*

\*C2F636\*/C2F637\*/C2F737\*/C2F536\*/C2F537\*

- 14) Сере
- 15) Жиналмалы соре
- 16) Көкеніс тен жеміске арналған арақа-бырылғалы жашік
- 17) Көкеніс тен жеміске арналған жашік
- 18) Үстінгі бетелікелерді ұсташы,
- 19) Жұмыртқа ұсташы,
- 20) Арақабырылғалы үлкен бөтөлек ұсташы
- 21) Қеңфункционалды бетелек ұсташы



\*C2F536\*/C2F537\*

\*A2F635\*/A2F637\*/A2F737\*

### Орналастыру орны

#### Монтаждау ережелер мен шарттары:

① Тоқазықтыш орнаттуға ыңғайлы орындаң таңдан алыңыз: тікелей күн сәулесін туспейтін, едені тегіс жер. Тоқазықтыштың есіктірін ойдай ыңғайлы етіп ашуга болатын жерді таңдаңыз.

② Тоқазықтыш тегіс және қатты жерде орнатылуы тиіс. Егер тоқазықтыш тұрақсыз, тегіс емес бетке қойылса, ішкі салқындуату жүйесі дұрыс жұмыс істеумен мүмкін. Егер тоқазықтыш тегіс емес жерге орнатылса, астына қоятын зат ретінде тегіс берік және отқа тәзімді материалдарды пайдалану керек. Егер тоқазықтыш аздап шайалып тұратын бола, сіз тоқазықтыштың аяқтарын сағат тілімен немесе сағат тіліне қарсы буру арқылы бапталатын аяқтарын узарты немесе қысқарты аласыз.

#### Сактау ережелері және тасымалдауда:

① Капталған тоқазықтыш тік қалындығы 80%-дан аспалтын салыстырмалы ылғалдылықта, табиги желдетілітін жабық бөлмеде сакталтыс тиіс.

② Тоқазықтыш үзәк үақыт желіден ажыратулы тұрган кезде, ішіндегі азық-түлікті алып тастап, камеранды тазалаңыз. Камераларда жағымсыз істік пайдада болмауыш, тазалап болған соң, есіктірін аздап ашып койыңыз.

③ Тоқазықтышты колік құралынның ішінде өткімтал соққы алуын, жылжы мен құлап түсін болдырмау үшін, сенімді етіп бекітіп, кез келген жабық көлік түрінде тік күйінде тасымалдану керек.

**Өткізу:** Өткізу шарттарын елдін жерлердің заңнамасына сайкес жүргілік етіледі.

### Пайдалану алдындағы дайындаңың

① Каптаманы, кебілласт негізід және аксессуарларды бекітін жабықсақ таспаны алып тастаңыз. Илесе құжаттама мен аксессуарларды тексерін. Жинақтамада аяқташты болған жақада, сатып алған саттен бастап 14 күн ішінде дүкенге хабарласыңыз. Тоқазықтышты тиісті орнына жылжытыңыз - «Орналастыру орны» тарауын қаралыңыз. Пайдаланар алдында корпусты тазалап алыңыз. Ішінде азық-түліктің салдан бурын, ылғал жұмыс шуберекпен тоқазықтыштың сыртында және ішкі бетін тазалаңыз. Аспалтың тәсістірін және тазаланған кейін, ондаң қалыптап жұмыс істеуін қамтамасыз ету үшін, тоқазықтыштың косудан бурын, ол кемінде б сағат жұмыс істемей түрүн тиіс. Тоқазықтышты электр көрінешіңізде соңғы соң, тоқазықтыш жаңе мұздату камераларының температурасы автоматты түрде сақтаса 5 °C және -18 °C етіп белгіленеді. Мы Zone болімі тоқазықтыштың күрьылғысы режимінде жұмыс істейді. Режимді қолмен баптау: «температураның болатын батырмасын басу арқылы температураларын беруге болады (осы нұсқаулықтың «Функциялар» тарауын қаралыңыз). Тоқазықтыш біршама үақыт жұмыс істеп, тоқазықтыштың белгілі жеткілікті шамада сұғын соң, тоқазықтышқа азық-түліктің салуға болады.

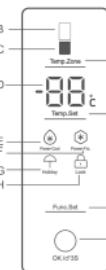
## ФУНКЦИЯЛАРЫ

### Стандартты басқару панели

#### Дисплейді басқару және бұғат-

тау функциясы

Дисплейдің экраны операция аяқталған соң 30 секундан кейін автоматты түрде шешід және бұғатталады (Н индикаторы жаңады). Ол тоқазықтыштың есігін аяқтанды немесе кел батырмасын басқанда жаңана. (Ескерті сигналы кезінде дисплей экраны жаңайды). Бұғаттау функциясы: Н индикаторы жаңанағанда деін A4 батырмасын басып, 3 секунда үстап тұрыңыз. Бұғаттан шыгару функциясы: Н индикаторы сенгенде деін A4 батырмасын басып, 3 секунда үстап тұрыңыз, дисплей экраны бұғаттан шыгарылады.

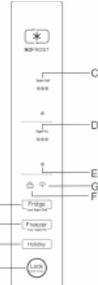


### Үнемді басқару панелі

#### Дисплейді басқару және бұғат-

тау функциясы

Жұмыс аяқталғаннан кейін дисплей экраны ешил, құлпытаплады (Н индикаторы жаңады). Ол кез келген түмениң басылған кезде жаңады. (Дабыл кезінде ескерту экраны жаңайды). Құлпытап функциясы: А индикаторы жаңанша, дисплей экраны құлпытапнанғанша A4 түймесін 3 секунд басып тұрыңыз. Құлпытап ашу функциясы: F индикаторы сенгенде, дисплей экраны құлпытапнанғанша A4 түймесін 3 секунд басып тұрыңыз.





## ФУНКЦИЯЛАРЫ

### Үлкен сақтау көлемі

#### Тоңазытқыштың температурасын балтау

Тоңазытқыштың немесе мұздатқыштың төмөнгі жашикі қоспағанда, энергияны тиімді пайдалану үшін, басқа жашиктерді азық-түліктің үлкен көлемін сақтау үшін шығарып тастау керек.

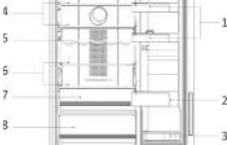
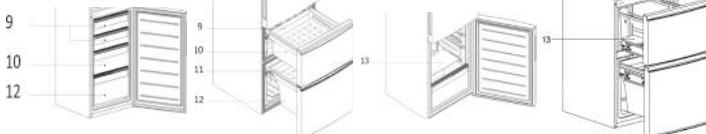
△ Мұздатқыш камерауда ауда жеделтілештірін орынды бұғаттамаңыз, одан 15 мм қашықтыкты ұстаныңыз, сондай-ақ мұздатқыштың сенсорын азық-түліктің блөгемен, одан 15 мм қашықтыкты ұстаныңыз (сенсор мұздату камерасында оң жақта айнек серенін үстінде орналасқан).

△ Кейбір функциялары тоңазытқыштың модельіне қарай ерекшелену мүмкін.

### Түрлі азық-түліктерді сақтауға арналған ұсыныс

Салыңын ауа тоңазытқыш ішінде айналатындықтан, сақтау белгінде температуралық айырмашылық байkalылық мүмкін. Түрлі азық-түліктер өздерінің қасметтеріне қарай белгітік түрлі орындарына орналасуы тиц.

1. Жұмыртқа, май, ірішік және т.б.
2. Сусындар, консервленген азық-түлік және т.б.
3. Май, косметика и т. д.
4. Сусындар, консервленген азық-түлік, торттар және т.б.
5. Шарап, шампан және т.б.
6. Сүт, ірішік және т.б.
7. 0 °C аймагында балын балық, ет немесе дайындалған тамақ және т.б. 1–2 қун бойы немесе 8 тармақта көрсетілгендей.
8. Дайындалған ет, балын балық пен ет және т.б.
9. Мөлшері кішігірім мұздатылған азық-түліктер немесе қанталған азық-түліктер.
10. Мұздатылған азық-түліктер, балмұздақ және т.б.



11. Қолемі шағын мұздатылған өнімдер немесе қанталған өнімдер.

12. Мұздатылған өнімдер, балмұздақ және т.б.

13. Мұздатылған азық-түліктердің үлкен улестері сақтауға болады..

## ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

### Тазалау

△ Бұлғынға азық-түлік ісін болдырмау үшін, тоңазытқышты тұрақты тазалау отыру кажет. Қауіпсіздік мақсатында тоңазытқышты тазалау алдында, оны желіден ажыратыңыз. Тоңазытқышты жұмсақ матамен немесе жылы суға мальянған ысықшып тазалаңыз (жұмсақ жұғыш затты қосуға болады). Жұмсақ құргақ матамен тоңазытқыштың, бетіндегі су тамшыларын көптіріңіз. Үнемі есік нығызыдауышын таза устаңыз.

△ Тоңазытқыш ете ауыр. Тоңазытқышты тазалау немесе жөндеу үшін жылжытқанда, едендің зақымданалмаңыз. Едендің зақымданалмау үшін, тоңазытқышты шайқау жылжытпаңыз.

△ Электрлік оқталуға қасметтерінә теріс асерін болдырмау үшін, аспапқа су шашыраптаңыз, су құймаңыз.

△ Катты штекта, сым штекта, жұғыш үнтақ, бензин, амилакетат, ацетон және басқа осындай органикалық еріткіштермен, қышыл немесе сілтімен тазалаамаңыз. Зақымданалмағанда үшін, тоңазытқышты жууға арналған арнайы құралмен және жұмсақ жұғыш заттен тазалаңыз.

△ Ілғал қолмен салықын металл есіктерге қолыңдызы тигізбеніз, кері жағдайда сіздің терізін салықын металл бөлшектерге жабысып қалып мүмкін.

### Мұздату камерасын еріту Тазалау

△ Мұздату камерасы автоматты түрде ерітіледі. Қолмен басқару қажет емес.

△ Тазалау кезінде салық айнек серелерді жыныс сүмен тазалаамаңыз. Кері жағдайда айнек температуралық бірден ауысынан шытына және дене жаракатына немесе мұліктің жойылуына ақелу мүмкін.

### Электр қорегін тоқтату шаралары

Тілі, жаздырын электр қорегінің беруін тоқтатылған соң бірнеше сағат бойы азық-түлік тоңазытқышта сақтала береді. Егер электр қорегін беру тоқтатылған болса, қанша үакытта созылтынын білу үшін, электр энергетикалық компанияға қоюрау шалының. Электр қорегін шеірілгендеге, тоңазытқыштың қосылыш азық-түліктерді салмаңыз, есікті мумкіндігінше сирек ашуға тырысыңыз. Егер шеірін туралы алдын ала ескерткі берілсе немесе әшүр 24 сағаттан астам үакытқа созылса, алдын ала біршама мұз дайындал, оны тоңазытқыш болігіндең үстінгі жағынанда контейнерге салып қойыңыз.

△ Электрді шеірінде немесе басқа бір ақаулар жағдайында тоңазытқыштағы температура үлғайған сайын, азық-түліктерді сақтау және жарамдылық мерзімі қысқарап түседі.

### Барлық азық-түлікті алып тастаңыз

Егер тоңазытқыштың үзак үакыт пайдаланылмайтын болса, оны желіден ажыратып, жоғарыда сипатталған тәсілде тазалаңыз. Тоңазытқышта қалып қойған азық-түліктің жағынан да оның болдырмау үшін, тоңазытқыштың есігін ашып қалдырыңыз.

△ Тоңазытқыштың түсті қызмет ету мерзімін қамтамасын ету үшін, тоңазытқышты қажет болғанға дейін шеірімепін.

### Демалуга немесе демалысқа кеткенге дейін

Үзак демалысқа кетерде, электр энергиясынң берілүін шеіріңіз. Барлық азық-түлікті алып тастап, бүкіл қыраудың кеткенін күте турының. Содан кейін тоңазытқышта қалып қойған азық-түліктің жағынан да оның болдырмау үшін, ішкі бөлігін тазаларап, көптіріңіз.

### Тоңазытқышты жылжыту

Тоңазытқыштың желіден ажыратының. Барлық азық-түлікті шығарып тастаңыз. Тоңазытқыштағы жеміс пен көкеністерге арналған барлық, серелер мен контейнерлерді, сондай-ақ тоңазытқыш камераудағы жылжымалы бөлшектерде жабысқақ, таспасын, көмегімен бекітіңіз. Есікті жауып, оны жабысқақ таспамен бекітіңіз. Сүйту жүйесін зақымдан алмау үшін, тоңазытқышты 45 градустан асырып еңкейтепін өткізу көмегімен жылжыту.

KZ

## АҚАУЛАРДЫ ТАБУ ЖӘНЕ ЖОЮ

Сервистік орталықта жүгінер алдында, алдымен ақауларды табу және жою кетесімен танысыңыз. Бұл сіздің үақытыңыз бен акшаңызды үнемдей алады. Орындаған саласындағы немесе тоңазытқыштың материалдындағы ақаулардан туындаған мәселелердің қоспағанда, кесте жалпы мәселелерден тұрады.

Мәселе	Себеп	Шешім
Тоңазытқыштың жұмысы		
Компрессор жұмыс істемейді	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Тоңазытқыш мұз еріту циклында жұмыс істеп тұр.</li> <li>✗ Тоңазытқыш электропрек желісінде көслімаган.</li> <li>✗ Тоңазытқыш ӨШІРУЛІ.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Автоматты тұрдеге ерітін тоңазытқыш үшін бұл қалыпты жағдай.</li> <li>✓ Айырдың розеткага мықты салынғанына көз жеткізіңіз.</li> <li>✓ Тоңазытқыштың кайта іске қосу үшін «Корек» батырмасын басып, 3 секунд бойы ұстап тұрындың немесе тұтқаны ӨШРУ қалпынан температуралы таңдау қалпына қарай бұрының.</li> </ul>
Тоңазытқыш сұтынды жиі қосады немесе тым узак үақытқа қосады	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Сырттағы немесе іштегі температура тым жоғары.</li> <li>✗ Тоңазытқыш желіден тым узак үақытқа ақырттылған.</li> <li>✗ Есіктерді тым жиі немесе тым узак үақытқа асады.</li> <li>✗ Тоңазытқыш/мұздатқыш камераларын, есіктері нығызы жабылмайды.</li> <li>✗ Мұздатқыш камерасының температурасы тым темен етіп орнатылған.</li> <li>✗ Тоңазытқыштың/мұздатқыштың есік нығызаудауышы лас, тозған, шытынаған немесе лайық емес.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Бұл жағдайда тоңазытқыштың узак үақыт жұмыс істеуі қалыпты жағдай.</li> <li>✓ Тоңазытқыштың толық сууы үшін, адette, 8-12 сағат үақыт кетеді.</li> <li>✓ Тоңазытқышқа жылы ая кіріп, оның жиі іске қосылуына мажбурлайды. Есікті тым жиі ашпаңыз.</li> <li>✓ Тоңазытқыш температуралы тұрғанына және ешбір азық-тұлғи пен контейнерлердің есікке соғылаудың көз жеткізіңіз. «Ескертү» тарауындағы «есіктерді/жәшікті/ашу/жабуды» қаранды.</li> <li>✓ Тоңазытқыш температурасын өдәүір темен белгіле орнатыныз. Тоңазытқыш температурасының тұрақтылығына қол жеткізу 24 сағатқа созылады.</li> <li>✓ Есікті нығызаудауышын тазалаңыз немесе ауыстырыныз. Есік нығызауда тұмшаланудың болмауы тиісті температуралы ұстап тұру үшін тоңазытқыштың өдәүір узак үақыт жұмыс істеуіне екелу мүмкін.</li> </ul>
Тым жоғары температура		
Тоңазытқыш/мұздатқыш камерасында тым жоғары температура	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Есіктері тым жиі ашылады немесе тым узак азық тұрады.</li> <li>✗ Тым жоғары температура орнатылған.</li> <li>✗ Есіктері нығызы жабылмайды.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Есігін әр ашқан сайын тоңазытқышқа жылы ая кіреді. Мүмкіндігінше есігін сирек ашуга тырысыныз</li> <li>✓ Температуралы қайта балтанды.</li> <li>✓ «Ескертү» тарауындағы «есіктерді/жәшікті/ашу/жабуды» қаранды.</li> </ul>
Мұздатқыштағы температура тым жоғары, ал мұздатқыштағы температура ОК	✗ Мұздатқышта тым жоғары температура.	✓ Тоңазытқыш температурасын өдәүір тәмем белгіле орнатыңыз. Тоңазытқыш температурасының тұрақтылығына қол жеткізу 24 сағатқа созылады.
Тоңазытқыштың сыртындағы жағымсыз істер		
Ылғал тоңазытқыштың сыртындағы жағымсыз істер	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Ылғал климат.</li> <li>✗ Тоңазытқыштың есіктері нығызы жабылмады. Бұл тоңазытқыштың салынған ауаның және сыртының жылы ауаның конденсацисына әкеледі.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Бұл ылғал климатта қалыпты жағдай. Ылғал мөлшері ылғал азай-фандан кеміді.</li> <li>✓ «Ескертү» тарауындағы «есіктерді/жәшікті/ашу/жабуды» қаранды.</li> </ul>
Тоңазытқыштың ішкі жағы лас	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Тоңазытқыштың ішкі бетін тазалау жақсет.</li> <li>✗ Тоңазытқышта ісік өткір заттар сақталады.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Тоңазытқыштың ішкі бетін тазалаңыз.</li> <li>✓ Азық-тұлғітік нығызыдан ораңыз.</li> </ul>
Егер сіз есітсіз		
Дыбыстық сигнал	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Тоңазытқыштың белгілі азық.</li> <li>✗ Мұздатқыш ішіндегі температура тым жоғары.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Есікті жыбызыз немесе ескертүші сигналды қолмен өшіріңіз.</li> <li>✓ Салыстырмалы жоғары температуралы орай аспалтып бірінші рет іске қосқанда ескертүші сигналдың пайда болуы қалыпты жағдай болып табылады.</li> </ul>
Қалыпты емес дыбыстар	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Тоңазытқыш терігі емес жерге орналасқан.</li> <li>✗ Тоңазытқыш өз жаңындағы кейір обьектілермен жүсісады.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Тоңазытқыштың орналасу деңгейін балтау үшін аяқтарды пайдаланыңыз.</li> <li>✓ Оның жаңындағы обьектілерді алып тастаңыз.</li> </ul>
Су ағысына үк-сас женіл шу	✗ Бұл тоңазыту жүйесінің дыбысы.	✓ Қалыпты жағдай.
Корпусты қыздыру	✗ Конденсатқа қарсы жүйе жұмыс істейді.	✓ Бұл жүйе конденсаттың пайда болуының алдын алады, бұл қалыпты жағдай.

## ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Моделі	A2F635*	C2F636*
Жалпы көлемі, л	356	364
Тоңазыту/мұздату камерасының пайдалы көлемі, л	235/100	235/108
Тез бүлінетпін өнімдер белімінің пайдалы көлемі	21	21
Мұздату камерасының сипаттамасы	*/**	*/**
Бір таулік шілде мұздату камерасының өнімділігі, кг	12	12
Энергия туыну сыйныбы	A+	A+
Электр энергиясын бір жыл шілдесінде туынды, квтсағ	334	342
***Түзеліген дыбыстық құат деңгейі, дБА	39	39
Климаттық сыйныбы	SN-ST	SN-ST
Оттайка жүйесінің номиналды қуаты, Вт	205	205
Қызылорду жүйелерінің туынды құаттылығы, Вт	205	205
Басқару	электрондық	электрондық
Хладагент түрі	R600A	R600A
Габариттері (ExБхГ), мм	595×1905×672	595×1905×672
Салмағы, кг	83	80
Қаптамадағы габариттері (ExБхГ), мм	663×2000×741	663×2000×741
Қаптамадағы салмағы, кг	91	88

Моделі	A2F637*	C2F637*
Жалпы көлемі, л	378	386
Тоңазыту/мұздату камерасының пайдалы көлемі, л	257/100	257/108
Тез бүлінетпін өнімдер белімінің пайдалы көлемі	21	21
Мұздату камерасының сипаттамасы	*/**	*/**
Бір таулік шілде мұздату камерасының өнімділігі, кг	12	12
Энергия туыну сыйныбы	A+	A+
Электр энергиясын бір жыл шілдесінде туынды, квтсағ	342	349
***Түзеліген дыбыстық құат деңгейі, дБА	39	39
Климаттық сыйныбы	SN-ST	SN-ST
Оттайка жүйесінің номиналды қуаты, Вт	205	205
Қызылорду жүйелерінің туынды құаттылығы, Вт	205	205
Басқару	электрондық	электрондық
Хладагент түрі	R600a	R600a
Габариттері (ExБхГ), мм	595×1998×672	595×1998×672
Салмағы, кг	88	**90
Қаптамадағы габариттері (ExБхГ), мм	663×2093×741	663×2093×741
Қаптамадағы салмағы, кг	97	**98
	94	**95

Моделі	C2F536*	C2F537*
Жалпы көлемі, л	364	386
Тоңазыту/мұздату камерасының пайдалы көлемі, л	256/108	278/108
Тез бүлінетпін өнімдер белімінің пайдалы көлемі	,	,
Мұздату камерасының сипаттамасы	*/**	*/**
Бір таулік шілде мұздату камерасының өнімділігі, кг	12	12
Энергия туыну сыйныбы	A	A
Электр энергиясын бір жыл шілдесінде туынды, квтсағ	417	428
***Түзеліген дыбыстық құат деңгейі, дБА	42	42
Климаттық сыйныбы	SN-ST	SN-ST
Оттайка жүйесінің номиналды қуаты, Вт	205	205
Қызылорду жүйелерінің туынды құаттылығы, Вт	205	205
Басқару	электрондық	электрондық
Хладагент түрі	R600a	R600a
Габариттері (ExБхГ), мм	595×1905×672	595×1998×672
Салмағы, кг	78	85
Қаптамадағы габариттері (ExБхГ), мм	663×2000×741	663×2093×741
Қаптамадағы салмағы, кг	85	94

Моделі	A2F737*	C2F737*
Жалпы көлемі, л	378	386
Тоңазыту/мұздату камерасының пайдалы көлемі, л	257/100	257/108
Тез бүлінетпін өнімдер белімінің пайдалы көлемі	21	21
Мұздату камерасының сипаттамасы	*/**	*/**
Бір таулік шілде мұздату камерасының өнімділігі, кг	12	12
Энергия туыну сыйныбы	A++	A++
Электр энергиясын бір жыл шілдесінде туынды, квтсағ	260	268
***Түзеліген дыбыстық құат деңгейі, дБА	38	38
Климаттық сыйныбы	SN-ST	SN-ST
Оттайка жүйесінің номиналды қуаты, Вт	205	205
Қызылорду жүйелерінің туынды құаттылығы, Вт	205	205
Басқару	электрондық	электрондық
Хладагент түрі	R600a	R600a
Габариттері (ExБхГ), мм	595×1998×672	595×1998×672
Салмағы, кг	88	85
Қаптамадағы габариттері (ExБхГ), мм	663×2093×741	663×2093×741
Қаптамадағы салмағы, кг	97	94

\*= жиынтығына байланысты тоңазықшы (түсі)

\*\*= шыны есіктері бар модельдердің салмағы

\*\*\* = дыбыс қысымы бойынша шу көздерінің дыбыстық құаты мен дыбыстық құатын анықтау - ГОСТ Р ИСО 3744-2013

Тоңазықшының дайындалған айы мен жылын тоңазыту камерасының ішіндегі ақпараттық тақтайшадан қараңыз.

## КЕПІЛДІ ЖӘНЕ КЕПІЛДІКТЕН КЕЙІНГІ СЕРВИСТИК ҚЫЗМЕТ ҚОРСЕТУ

Сервистік қызмет көрсетудің немесе қосымша керек-жараптарды сатып алудың барлық мәселелері бойынша осы бүйімді сатып алған өз сатушыныңа немесе Хайер авторланаған сервистік орталықтарының біріне жүгінүді өтінеміз. Бүйімді пайдалаңа бастағанда дейін Пайдалану жөніндегі нұсқаулықпен танышып шығыңыз. Кепілдік мерзім аяқталған соң тутынушының талаптарын қанағаттандыру қолданыстыра заңдағы сәйкес жүргізіледі.

Біздің өнімнің «Тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы» РФ заңына сәйкес ресей қауіпсіздік талаптары бойынша сәйкестік сертификаттапланған хабарлаймыз.

Біздің аспалттарды сертификаттау туралы ақпаратты, сертификаттың нөмірі және оның қолданыс мерзімі туралы деректерді Сіз Клиенттеріңдер қолдана қызметтін алсаңыз «Кепілдік талоны» қарашыз. Төгін шұғыл жөл: Ресей 8-800-250-43-05, Қазақстан 8-800-2000-17-06, Беларусь 9-10-800-2000-17-06.».

## ЗМІСТ

Упаковка та утилізація виробу.....	16
Попередження.....	16
Перед використанням .....	18
Функції.....	18
Обслуговування.....	20
Виявлення та усунення несправностей.....	21
Технічні характеристики.....	22
Гарантійне і післягарантійне сервісне обслуговування.....	22
Перенавішування дверей.....	30

### Умовні знаки



Так



Ні



Увага



Попередження

### Аксесуари

Перевірте наявність аксесуарів та літератури відповідно до наведеного нижче списку.

1 × Керівництво користувача

1 × Кришка дверної петлі

1 × Гарантійний талон

1 × Маркування енергоефективності

1 × Льодниця

1 × Підставка для яєць

## УПАКОВКА ТА УТИЛІЗАЦІЯ ВИРОБУ

### Утилізація

Якщо ваш старий холодильник не можна використовувати, і ви бажаєте його викинути, то для того, щоб не завдати шкоди навколишньому середовищу, холодильник потрібно правильно утилізувати. Зверніться до місцевої комунальної служби для отримання додаткової інформації. Якщо холодильник призначений для утилізації, необхідно від'єднати шнур електропостачання якожма ближче до корпусу, від єдиних дверць холодильника, ущільнювальну гуму і полице, щоб холодильник не можна було більше використовувати. Постарайтесь не пошкодити систему охолодження холодильника. При утилізації керуйтесь загальними правилами охорони праці та техніки безпеки. Додаткову інформацію про утилізацію цього виробу можна отримати, з'явившись з офісом компанії у вашому місті, комунальною службою, що займається видаленням відходів, або магазином, в якому був придбаній виріб.



## ПОПЕРЕДЖЕННЯ

### Перед використанням приладу в перший раз

Передбачуване використання: Даний прилад, призначений виключно для використання в сухих, критичних побутових умовах. Інше використання буде неналежним і може привести до травм, тим самим змінюючи відповідальність з виробника.

#### Що слід робити ...

✓ Переконайтесь в тому, що штепсельна вилка не обмежена в просторі під холодильником.

✓ Беріться за вилку, а не кабель при відключенні і включені холодильника.

✓ Подайте про те, щоб не перекати шнур електропостачання і не пошкодити його при переміщенні холодильника.

✓ Переконайтесь в тому, що штепсельна вилка не пошкоджена, а якщо так, то, по можливості, відключіть подачу електропостачання і обережно від'єднайте її, а також прооконсультуйтесь з фахівцем авторизованого сервісного центру щодо її заміни.

✓ Переконайтесь в тому, що поблизу від холодильника немає газу або інших займистих витоків газу. У разі виявлення витоку, зарайте клапан для зупинки витоку газу; відкрийте двері і вікна, але не вмикайте і не вимикайте шнур живлення холодильника або будь-якого іншого приладу.

✓ Відключіть холодильник від мережі для його очищення і обслуговування.

✓ Відкрийте дверцята за ручку, зверніть увагу на те, що відстань між дверцятами може бути дуже вузькою, тому уникайте застригання пальців.

✓ Після відключення холодильника, залиште його не менше ніж на 5 хвилин до повторного включення, оскільки частий перезапуск може пошкодити компресор.

✓ **УВАГА!** Не загорджуйте вентиляційні отвори, розташовані в корпусі приладу або у будованій конструкції.

✓ При утилізації холодильника, щоб уникнути випадкового замикання дітей, видаліть дверцята холодильника, дверні ущільнювачі і полице, помістіть їх в належне місце.

✓ Даний прилад може використовуватися дітьми віком від 8 років і старше та людьми з обмеженими фізичними, сенсорними або ментальними здібностями, а також у разі відсутності досвіду і знань, якщо їх контролюють або інструктують щодо використання приладу безпечною способом і вони розуміють супутні небезпеки. Дітям не можна грati з таким приладом. Чистка та експлуатаційне обслуговування не повинні проводитися дітьми без контролю з боку дорослих.

✓ Холодильник повинен бути розміщений в добре провітрюваному приміщенні. Переконайтесь в наявності простору не менше 20 см над і 15 см навколо холодильника.

✓ Мінімальна допустима відстань між приладом і газовою трубою – 15 см, стикання не допускається.

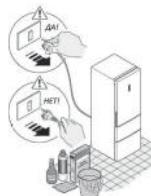
✓ Прилад повинен бути розташований так, щоб штепсельна вилка залишалася в доступності.

#### Що не слід робити ...

✗ Холодильник працює від електричної мережі 220-240 Вт змінного струму/50 Гц. При неправильній напрузі холодильник може не запуститися, пошкодитися, регулюватися температурою, компресор, виникнені ненормальний шум при роботі компресора. При необхідності встановити автоматичний стабілізатор напруги.

✗ Для холодильника необхідно забезпечити спеціальну розетку з надійним заземленням. Напруговий кабель холодильника заземлений 3-жильною (із заземленням) штепсельною вилкою, яка підходить до стандартної 3-жильної (із заземленням) розетки. Ніколи не зрізаїть і не демонтуйте 3-ий контакт (заземлення). Після установки холодильника вилка повинна залишатися в доступності.

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ



- ✗ Ніколи не зберігайте легкозаймисті, вибухонебезпечні або корозійно-активні матеріали в холодильнику.
- ✗ Не зберігайте медикаменти, бактеріологічні або хімічні речовини в холодильнику. Даний холодильник є побутовим електроприладом. Не рекомендується розміщувати в ньому матеріали, що потребують зберігання в строгих температурних умовах.
- ✗ Не зберігайте і не використовуйте бензин або інші легкозаймисті речовини в безпосередній близькості від холодильника, щоб уникнути виникнення пожежі.
- ✗ Не розміщуйте нестейкі предмети (важкі об'єкти, контейнери з рідиною) у верхній частині холодильника, щоб уникнути тілесних ушкоджень, спричинених падінням предметів зверху.
- ✗ Не висніть на дверцятах або на траміча пляшок. Дверцята можуть зміститися з вертикального положення, можна висмикнуті траміча пляшок або холодильник може перекинутися.
- ✗ Не наступайте на дверцята морозильної камери, на полиці або на її корпус при заповненні і вивантаженні продуктів і напоїв.
- ✗ Не торкайтесь внутрішньої поверхні морозильної камери коли вона працею, особливо вологими руками, оскільки ваші руки можуть примерзнуть до поверхні.

✗ Для забезпечення збереження електричної ізоляції холодильника, не обприскуйте і не промивайте холодильник водою при очищенні, не розміщуйте холодильник у вологому місці або місці, де він може бути облитий водою. Очистіть і висушіть близькі воді і плями м'якою чистою тканиною.

✗ Ремонт, розбирання і внесення змін в холодильник повинні виконуватися фахівцем спеціалізованого сервісного центру.  
✗ Будь-яке різкі або грубе пересування холодильника може пошкодити охолоджуючу трубки. Результатом можуть стати пошкодження пристрою або глесні ушкодження.

✗ Не дозволяйте немовлятам або дітям забиратися в яшки морозильної камери.

✗ **УВАГА!** Не використовуйте електричні прилади усередині відділень для зберігання продуктів, за винятком тих, які рекомендовані виробником.

✗ **УВАГА!** Система містить холодаоагент під високим тиском. Не розкривайте систему. Обслуговування виконується тільки фахівцем спеціалізованого сервісного центру.

✗ **УВАГА!** Не допускайте пошкодження контуру холодаоагента.

✗ Не використовуйте фен для сушіння волосся для просушування внутрішньої частини холодильника. Не розміщуйте запалені свічки усередині холодильника для сушіння запахів.

✗ Не розпилюйте лепточі субстанції, такі як інсектициди, на яку б то не було поверхні приладу.

✗ Відкрийте або закрівайте дверцята холодильника тільки тоді, коли в межах радіусу руху дверцят немає дітей.

✗ Даний прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними або ментальними можливостями або для відсутності досвіду і знань, якщо тільки їх не контролює і не дає їм інструкції по використанню приладу особа, відповідальні за їхнє безпеку.

✗ Не зберігайте занадто багато продуктів в морозильній камері, щоб уникнути більш тривалого часу роботи компресора або випадання продуктів. Рекомендується не перевищувати лінію завантаження ящиків. Загальна вага продуктів не повинна перевищувати 30 кг. Щоб уникнути випадання продуктів на підлогу, не відкривайте ящики морозильної камери занадто сильно або під кутом.

✗ **УВАГА!** Не використовуйте механічні прилади або інші методи прискорення процесу розморожування, за винятком тих, які рекомендовані виробником.

✗ Не складуйте в приладі вибухонебезпечні предмети, зокрема аерозольні балони з горючим наповнювачем.

✗ У разі виникнення будь-якої проблеми з освітленням в холодильнику, зв'язайтеся з нашою спеціалізованою сервісною службою для усунення проблем, не допускайте проводити заміни самостійно.

### Поради по зберіганню продуктів у холодильнику

① Гарячі продукти харчування необхідно охолоджувати до кімнатної температури перед розміщенням їх в холодильнику для зберігання.

② Помийте або очистіть продукти харчування і висушіть всі краплі води на них перед розміщенням в холодильнику.

③ Продукти харчування, які будуть зберігатися в холодильнику, повинні бути герметично закриті. Це допоможе запобігти випаровуванню вологи з продуктів і як наслідок їх псуванню.

④ Продукти для розміщення на зберігання повинні сортуватися по категоріям. Продукти, які споживаються щодня, необхідно розміщувати на передній частині полиці. Це допоможе уникнути тривалого відкриття дверцят, а також закінчення їх терміну придатності, в разі якщо ви забули вжити їх в іку.

⑤ По можливості розміщуйте продукти на відстані від внутрішніх стінок холодильника і морозильника, щоб уникнути пошкодження внутрішнього пластика.

⑥ Не рекомендується перевантажувати холодильник надмірно кількістю продуктів харчування. Між продуктами має бути невелика відстань, що дозволить холодному повітря рівномірно обійтися іх і забезпечити найкращі результати зберігання.

⑦ Не зберігайте продукти з високим вмістом вологи біля внутрішніх стінок, оскільки вони можуть примерзнуть до стінок. Кладіть продукти на відстані від внутрішніх стінок.

⑧ Уникайте безпосереднього контакту продуктів (особливо продуктів, що містять масло, олію) з внутрішнім пластиком, оскільки вони можуть пошкодити його. Тому краще зіцьти масляні забруднення в разі їх виявлення.

⑨ Розморожуйте заморожені продукти у відділенні холодильника. Ви можете використовувати заморожені продукти для зниження температури в холодильнику і сприяти енергозбереженню.

⑩ Декі лівочі, наприклад, цибуля, часник, імбир, водяний горіх та інші види кореневищних овочів, можуть довгий час зберігатися при нормальній температурі. Немає необхідності зберігати їх в холодильнику.

⑪ Метаболізм кабачків, дини, папая, бананів, ананасів може прискорюватися в холодильнику, тому не варто зберігати їх там. Зберігання зелених фруктів в холодильнику протягом певного часу може прискорити їх дозрівання.

⑫ Продукти, нарізані на невеликі порції замерзнуть швидше і їх буде легше розморозити і приготувати.

Рекомендованна вага кожної порції становить менше 2,5 кг.

⑬ Краще упаковувати продукти перед розміщенням їх в морозильній камері. Зовнішня сторона упаковки повинна бути сухою, та може необхідно уникати прилягання упаковок одна до одної. Пакувальні матеріали повинні бути без запаху, без повітря, не отруйні і нетоксичні.

⑭ Не завантажуйте надмірну кількість свіжих продуктів в морозильник.

### Поради по енергозбереженню

① Цей прилад призначений для використання в побутових і подібних умовах:

- у кухонних зонах для персоналу в магазинах, офісах та інших виробничих умовах;
- у фермерських будівлях і клієнтами в готовелях, мотелях та іншій інфраструктурі житлового типу;
- в умовах режиму пансіону кінокіно з плюсом сніданок;»

② У громадському харчуванні і подібних умовах, не по'явлані з торгівлею.

③ Встановіть прилад в прохолодні, сухі кімнати з достатньою вентиляцією. Не накривайте вентиляційні отвори.

④ Ніколи не загорджуйте ніякі вентиляційні отвори і рештки на приладі.

⑤ Не тримайте дверцята приладу відкритими занадто довго при розміщенні або вилученні продуктів з холодильника. Чим коротше час на який відкріти дверцята, тим менше лінія буде формуватися в морозильній камері.

⑥ Не встановлюйте температуру на позначку нічне необхідно.

⑦ Зabezпечте наявність достатнього місця для відводу повітря біля основи холодильника і його бокових стінок.

⑧ Залиште простір справа, зліва, ззаду і зверху при встановленні. Це допоможе скоротити споживання енергії і знизить ваші витрати на електроспоживання.

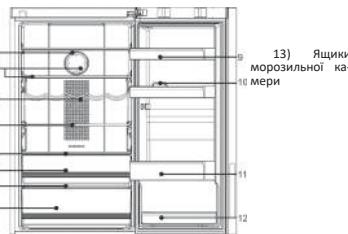
UA

## ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ

### Опис

Ця схема може дещо відрізнятись від комплектації холодильника, який ви придбали.

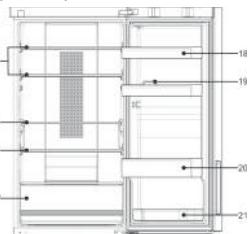
- 1) Полиця
- 2) Т.ABT
- 3) Дротяні державки для вин
- 4) Складна полиця
- 5) Кришка ящика 0°C 0°C
- 6) Ящик 0°C
- 7) Кришка ящика для овочів та фруктів
- 8) Ящик для овочів та фруктів з перегородкою
- 9) Верхня державка для склянок
- 10) Державка для яєць
- 11) Велика державка для склянок з перегородкою
- 12) Багатофункціональна державка для склянок



\*A2F635\*/A2F637\*/C2F636\*/C2F637\*/C2F737\*/A2F737\*

\*C2F636\*/C2F637\*/C2F737\*/C2F536\*/C2F537\*

- 14) Полиця
- 15) Складна полиця
- 16) Кришка ящика для овочів та фруктів
- 17) Ящик для овочів та фруктів
- 18) Верхня державка для склянок
- 19) Державка для яєць
- 20) Велика державка для склянок
- 21) Багатофункціональна державка для склянок



\*C2F636\*/C2F637\*/C2F737\*

\*A2F635\*/A2F637\*/A2F737\*

### Місце розміщення

#### Правила та умови монтажу:

① Виберіть найкраще місце для встановлення холодильника: куди не падає пряме сонячне світло, де підлога рівна. Виберіть місце, де можна легко і зручно відкривати двері зворота холодильника.

② Холодильник повинен бути встановлений на рівній і твердій поверхні. Якщо холодильник знаходитьться на нестійкою, нерівній поверхні, можливі неполадки в роботі внутрішньої системи охолодження. Якщо холодильник встановлений на нерівній поверхні, в якості підставки необхідно використовувати рівні, міцні і вогнестійкі матеріали. Якщо холодильник злегка хиткий, можна подовжити або вкоротити нижні ходильники, повертаючи їх за годинниковою або проти годинниковою стрілкою.

#### Правила зберігання і транспортування:

① Упакованій холодильник повинен зберігатися при відносній вологості не більше 80% в закритих приміщеннях з природною вентиляцією у вертикальному положенні.

② Якщо холодильник віддікується від мережі на тривалий час, необхідно вийняти всі продукти, розморозити морозильну камеру і зробити прибирання камер. Дверця після прибирання залишили трохи відкритими, щоб в камерах не з'явився непримісний запах.

③ Транспортувати холодильник необхідно у вертикальному положенні будь-яким видом крігого транспорту, надійно закріпивши його, щоб виключити будь-які можливі ударі, переміщення і падіння всередині транспортного засобу.

**Реалізація:** реалізація здійснюється згідно місцевого законодавства країни.

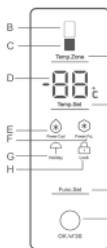
### Підготовка до використання

Зніміть упаковку, підставку, підкову і клейку стрічку, що фіксує аксесуари. Перевірте супровідну документацію та аксесуари. У разі розбіжності в комплектації зверніться в магазин протягом 14 днів з моменту покупки. Пересуньте холодильник у відповідне місце – дівіться розділ «Місце розміщення». Рекомендується почистити корпус перед використанням. Протріть зовнішню і внутрішню частину холодильника водою з м'якою ганчіркою перед розміщенням в ньому продуктів харчування. Після вирівнювання і очищення приладу, дайте йому постояти в неробочому стані не менше 6 годин перед включенням, щоб забезпечити його нормальну роботу. Після підключення холодильника до електромережі, температура холодильної та морозильної камер автоматично встановлюється на 5°C і -18°C відповідно. Відділення My Zone працює в режимі холодильного пристроя. Ручна настройка режиму: можна задати температуру натисканням кнопки «нагалаштування температур» (дівіться розділ «Функції цього керівництва»). Завантажте холодильник продуктами харчування після того, як він декілька часів пропрацював і відділення холодильника достатньо охолодилося.

## ФУНКЦІЇ

### Панель управління стандартна

### Панель управління економ

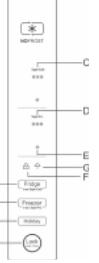


#### Управління дисплеєм і функція блокування

Дисплей вимикається і блокується (загоряється індикатор Н) автоматично через 30 секунд після закінчення операції. Він загоряється при відкритті дверцят холодильника або при натисненні будь-якої кнопки. При повторному натисненні сигнал дисплею спирається. Функція блокування: натисніть і утримуйте кнопку А4 протягом 3 секунд, поки не загориться індикатор Н, дисплей заблокується. Функція розблокування: натисніть і утримуйте кнопку А4 протягом 3 секунд, поки не згасне індикатор Н, дисплей розблокується.

#### Управління дисплеєм і функція блокування

Дисплей вимикається і блокується (загоряється індикатор F) автоматично через 30 секунд після закінчення операції. Він спалахує при натисканні будь-якої кнопки. (При попереджувальному сигналі дисплей не спалахує). Функція блокування: натисніть і утримуйте кнопку А4 протягом 3 секунд, поки не загориться індикатор F, дисплей заблокується. Функція розблокування: натисніть і утримуйте кнопку А4 протягом 3 секунд, поки не згасне індикатор F, дисплей розблокується.





## ФУНКЦІЇ

### Великий обсяг зберігання

#### Налаштування температури холодильника

Для ефективного використання енергії за винятком нижнього ящика в холодильнику або морозильній камері, інші ящики можна виміняти для зберігання великої кількості продуктів харчування.

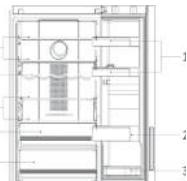
⚠ Не блокуйте місце циркуляції повітря в морозильній камері і дотримуйтесь відстані 15 мм від нього, а також не затуляйте продуктами сенсор морозильної камери, дотримуйтесь відстані 15 мм від нього (сенсор розташований у морозильній камері над скляною полицею з правого боку).

⚠ Деякі функції можуть відрізнятися в залежності від моделі холодильника.

#### Рекомендоване зберігання різних продуктів

Оскільки холодне повітря циркулює всередині холодильника, у відділенні для зберігання може спостерігатися температурна різниця. Різні продукти необхідно розміщувати в різних місцях відділення в залежності від їх властивостей.

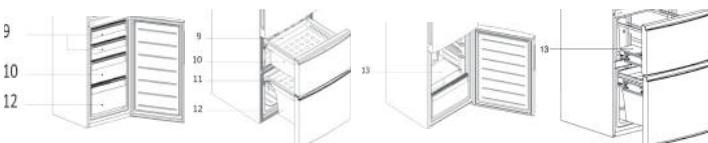
1. Яйця, масло, сир і т. ін.
2. Напої, консервовані продукти і т. ін.
3. Масло, косметика і т. ін.
4. Напої, консервовані продукти, торти і т. ін.
5. Вино, шампанське і т. ін.
6. Молоко, сир і т. ін.
7. У зоні 0°C свіжа риба, м'ясо або приготована їжа і т. ін. протягом 1-2 днів, то ж що і для пункту 8.
8. Приготоване м'ясо, свіжа риба і м'ясо і т. ін.
9. Заморожені продукти невеликого розміру або упаковані продукти.
10. Заморожені продукти, морозиво і т. ін.



11. Заморожені продукти невеликого розміру, або упаковані продукти.

12. Заморожено продукти, морозиво і т.д.

13. Великі порції заморожених продуктів можна зберігати, якщо вийняти внутрішні ящики і піддоні для винятку ящика 12 з морозильного відділення.



## ОБСЛУГОВУВАННЯ

UA

#### Очищення

⚠ Холодильник необхідно регулярно чистити для запобігання появи запаху зіпсованих продуктів. В цілях безпеки відключіть холодильник від мережі перед його очищеннем. Чистіть холодильник м'якою тканиною або губкою, змоченою в теплій воді (можна додати м'який сарай для чищення). Висушіть крапли води на поверхні холодильника за допомогою сухої м'якої тканини. Завжди утримуйте дверні щільності в чистоті.

⚠ Холодильник дуже важкий. Коли ви рухаете його для очищення або ремонту, подбайте про те, щоб не пошкодити підлогу. Не пересувайте холодильник розгойдуючи його, щоб не пошкодити підлогу.

⚠ Не близькайтесь на прилад, і не пливівте його водою, щоб уникнути негативного впливу на властивості електричної ізоляції.

⚠ Не очищайте жорсткі щіткою, дротяною щіткою, миючим порошком, бензином, амілацетатом, ацетоном та іншими органічними розчинами, кислотою або лугом. Очищуйте спеціальним засобом для миття холодильника, щоб уникнути пошкодження, або теплою водою з м'яким миючим засобом.

⚠ Не торкайтесь до холодних металевих деталей вологими руками, інакші ваша шкіра може прилипнути до холодних металевих деталей.

#### Розморожування морозильної камери

⚠ Морозильна камера розморожується автоматично. Ручне управління не потребується.

⚠ При очищенні, не чистіть холодні скляні полиці теплою водою, оскільки скло може тріснути внаслідок різкої зміни температури і привести до тілесних травм або втрати майна.

#### Заходи в разі переривання електро живлення

Навіть в продукти можуть зберігатися в холодильнику протягом декількох годин після припинення подачі електро живлення. Якщо тривається припинення подачі електро живлення, зателефонуйте в електроенергетичну компанію, щоб заплатити про привалість відключення. Не кладіть додаткові продукти харчування в холодильник при відключені і намагайтесь відкривати дверцята якожма рідше. У разі отримання попереднього оповіщення про припинення подачі електро живлення протягом більше 24 годин, заздалегідь підготуйте трохи льоду та помістить його в контейнер у верхній частині відділення холодильника.

⚠ В ході зростання температури в холодильнику при відключені електро живлення або в разі інших несправностей, термін зберігання та придатності до вживання продуктів харчування скорочуються.

#### Виділіть всі продукти

Якщо холодильник не буде використовуватись тривалий час, відключіть його від мережі і очистіть його способом, описаним вище. Залиште дверцята холодильника відкритими, щоб запобігти виникненню неприємних запахів від продуктів, що залишилися в холодильнику.

⚠ Щоб забезпечити належний термін служби холодильника, рекомендується не вимикати холодильник доки не з'явиться необхідність.

#### Перед від'ездом на вихідні або у відпустку

Перед від'ездом на вихідні або у відпустку вимкніть подачу електро живлення. Виділіть всі продукти і почекайте поки розтане весь інший. Після цього очистіть і висушить внутрішню частину, залишите дверцята холодильника відкритими, щоб запобігти виникненню неприємних запахів від продуктів, що залишилися в холодильнику.

#### Переміщення холодильника

Відключіть холодильник від мережі. Виділіть всі продукти. Закріпіть полиці для фруктів і овочів в холодильнику, а також полиці та інші рухомі частини в морозильній камері, за допомогою клейкої стрічки. Закрійте дверцята і закріпіть їх клейкою стрічкою. Не нахиляйте холодильник більш ніж на 45 градусів (кут до вертикали), щоб уникнути пошкодження системи охолодження. Не рухайте холодильник за ручку, щоб уникнути пошкодження пристрою або тілесних ушкоджень.

## ВИЯВЛЕННЯ ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Перед тим як звернутися в сервісний центр, спочатку ознайомтеся з таблицею виявлення і усунення несправностей. Це може зекономити як ваш час, так і ваші гроші. Таблиця містить загальні проблеми, за винятком тих, які викликані дефектами в якості виконання, або в матеріалі холодильника.

Проблема	Причина	Рішення
Робота холодильника		
Компресор не працює	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Холодильник працює в циклі розморожування.</li> <li>✗ Холодильник не підключений до мережі електропостачання.</li> <li>✗ Холодильник ВІДКЛЮЧЕНИЙ.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Це нормальну для холодильника з автоматичним розморожуванням.</li> <li>✓ Переконайтесь в тому, що вилка щільно вставлена в розетку.</li> <li>✓ Нажміть і утримуйте кнопку «Живлення» протягом 3 секунд або більше, щоб перезапустити холодильник або поверніть ручку з положення ВІМК в положення вибору температури.</li> </ul>
Холодильник запускає охолодження часто або на дуже тривалий час	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Температура зовнішні або всередині дуже висока.</li> <li>✗ Холодильник був відключений від мережі впродовж довгого часу.</li> <li>✗ Дверцята відкриваються дуже часто або на тривалий час.</li> <li>✗ Дверцята відділення холодильника/морозильної камери закриваються нещільно .</li> <li>✗ Температура морозильної камери настроена на занадто низьку.</li> <li>✗ Дверний ущільнювач відділення холодильника/морозильної камери брудний, знущений, розтрісканий або невідповідний.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ В даному випадку для холодильника нормально працювати довше.</li> <li>✓ Зазвичай потрібно від 8 до 12 годин, щоб холодильник повністю охолодився.</li> <li>✓ Тепле повітря надходить до холодильника і змушує його частіше запускатися. Не відкривайте дверцята занадто часто.</li> <li>✓ Переконайтесь в тому, що холодильник знаходиться на рівній поверхні і нікі продукти або контейнери не торкаються дверцята. Дивіться «відкривання/закривання дверцят/ящика» в розділі «Попередження».</li> <li>✓ Установіть температуру на більш високу відмітку, доки не буде досягнута задовільна температура холодильника. Досягнення стабільності температури холодильника займає 24 години.</li> <li>✓ Почистіть або замініть дверний ущільнювач. Відсутність герметичності в дверному ущільнювачі може привести до більш тривалого часу роботи холодильника для підтримання бажаної температури.</li> </ul>
Занадто висока температура		
Занадто висока температура в відділені холодильника / морозильної камери	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Дверцята занадто часто відкриваються або залишаються відкритими занадто довго.</li> <li>✗ Встановлена занадто висока температура.</li> <li>✗ Дверцята не закриваються щільно.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Тепле повітря потрапляє в холодильник кожний раз, коли дверцята відкриваються. Намагайтесь відкривати дверцята якомога рідше.</li> <li>✓ Встановіть іншу температуру.</li> <li>✓ Дивіться «відкривання/закривання дверцят/ящика» в розділі «Попередження».</li> </ul>
Температура в морозильній камері занадто висока, тоді як температура в холодильнику нормальна	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Встановлена занадто висока температура в морозильній камері.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Встановіть температуру морозильної камери на більш низьку відмітку. Досягнення стабільності температури холодильника займає 24 години.</li> </ul>
Вода/волога/інші на зовнішній поверхні холодильника		
Волога накопичується на зовнішній поверхні холодильника або між двома дверцями	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Вологий клімат.</li> <li>✗ Дверцята холодильника закриті нещільно. Це призводить до конденсації холодного повітря в холодильнику і теплого повітря зовні.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Це нормальну у вологому кліматі. Кількість вологи зменшиться при зменшенні вологості.</li> <li>✓ Дивіться «відкриття/закриття дверцят/ящика» в розділі «Попередження».</li> </ul>
Неприємні запахи в холодильнику		
Внутрішня сторона холодильника брудна	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Внутрішню поверхню холодильника необхідно почистити.</li> <li>✗ В холодильнику зберігаються продукти з різким запахом.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Очистіть внутрішню поверхню холодильника.</li> <li>✓ Щільніше загортайте продукти.</li> </ul>
Якщо ви чуєте		
Звуковий сигнал	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Відсік холодильника відкритий.</li> <li>✗ Температура в морозильнику надто висока.</li> <li>✗ Відділення холодильника відкрите.</li> <li>✗ Температура в морозильній камері занадто висока.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Закрійте дверцята або заглушіть попереджувальний сигнал вручну.</li> <li>✓ Попереджувальний сигнал є нормальним при першому запуску пристрію через відносно високу температуру.</li> </ul>
Ненормальні звуки	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Холодильник розташований не на рівній поверхні.</li> <li>✗ Холодильник торкається деяких предметів поблизу нього.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Для налаштування рівня холодильника використовуйте ніжки.</li> <li>✓ Приберіть предмети поблизу нього .</li> </ul>
Легкий шум схожий з течією води	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Це звук холодильної системи.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Нормально.</li> </ul>
Нагрівання корпусу	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Працює протиконденсатна система.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Ця система попереджує утворення конденсату і це нормально.</li> </ul>

## ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	A2F635*	C2F636*
Загальний об'єм, л	356	364
Корисний об'єм холодильної/морозильної камери, л	235/100	235/108
Корисний об'єм відділення для швидкіспущих продуктів	21	21
Характеристика морозильної камери	*/***	*/***
Продуктивність морозильної камери за сутки, кг	12	12
Клас енергоспоживання	A+	A+
Споживання електроенергії за рік, кВт/г	334	342
*** Корегованій рівень звукової потужності, дБа	39	39
Кліматичний клас	SN-ST	SN-ST
Номінальна потужність системи відтаювання, Вт	205	205
Споживана потужність нагрівальних систем, Вт	205	205
Управління	електрондик	електрондик
Тип холодаагенту	R600A	R600A
Габарити (Ш×В×Г), мм	595×1905×672	595×1905×672
Вага, кг	83	80
Габарити в упаковці (Ш×В×Г), мм	663×2000×741	663×2000×741
Вага в упаковці, кг	91	88

Модель	A2F637*	C2F637*
Загальний об'єм, л	378	386
Корисний об'єм холодильної/морозильної камери, л	257/100	257/108
Корисний об'єм відділення для швидкіспущих продуктів	21	21
Характеристика морозильної камери	*/***	*/***
Продуктивність морозильної камери за сутки, кг	12	12
Клас енергоспоживання	A+	A+
Споживання електроенергії за рік, кВт/г	342	349
*** Корегованій рівень звукової потужності, дБа	39	39
Кліматичний клас	SN-ST	SN-ST
Номінальна потужність системи відтаювання, Вт	205	205
Споживана потужність нагрівальних систем, Вт	205	205
Управління	електрондик	електрондик
Тип холодаагенту	R600a	R600a
Габарити (Ш×В×Г), мм	595×1998×672	595×1998×672
Вага, кг	88	**90
Габарити в упаковці (Ш×В×Г), мм	663×2093×741	663×2093×741
Вага в упаковці, кг	97	**98
	94	**95

Модель	C2F536*	C2F537*
Загальний об'єм, л	364	386
Корисний об'єм холодильної/морозильної камери, л	256/108	278/108
Корисний об'єм відділення для швидкіспущих продуктів	,	,
Характеристика морозильної камери	*/***	*/***
Продуктивність морозильної камери за сутки, кг	12	12
Клас енергоспоживання	A	A
Споживання електроенергії за рік, кВт/г	417	428
*** Корегованій рівень звукової потужності, дБа	42	42
Кліматичний клас	SN-ST	SN-ST
Номінальна потужність системи відтаювання, Вт	205	205
Споживана потужність нагрівальних систем, Вт	205	205
Управління	електрондик	електрондик
Тип холодаагенту	R600a	R600a
Габарити (Ш×В×Г), мм	595×1905×672	595×1998×672
Вага, кг	78	85
Габарити в упаковці (Ш×В×Г), мм	663×2000×741	663×2093×741
Вага в упаковці, кг	85	94

Модель	A2F737*	C2F737*
Загальний об'єм, л	378	386
Корисний об'єм холодильної/морозильної камери, л	257/100	257/108
Корисний об'єм відділення для швидкіспущих продуктів	21	21
Характеристика морозильної камери	*/***	*/***
Продуктивність морозильної камери за сутки, кг	12	12
Клас енергоспоживання	A++	A++
Споживання електроенергії за рік, кВт/г	260	268
*** Корегованій рівень звукової потужності, дБа	38	38
Кліматичний клас	SN-ST	SN-ST
Номінальна потужність системи відтаювання, Вт	205	205
Споживана потужність нагрівальних систем, Вт	205	205
Управління	електрондик	електрондик
Тип холодаагенту	R600a	R600a
Габарити (Ш×В×Г), мм	595×1998×672	595×1998×672
Вага, кг	88	85
Габарити в упаковці (Ш×В×Г), мм	663×2093×741	663×2093×741
Вага в упаковці, кг	97	94

\* = в залежності від комплектації холодильника (колір)

\*\* = вага моделей зі скляними дверима

\*\*\* = визначення рівнів звукової потужності і звуковий енергії джерел шуму по звуковому тиску - ГОСТ Р ИСО 3744-2013

Місяць і рік виготовлення холодильника дивіться на інформаційній таблиці всередині холодильної камери.

## ГАРАНТІЙНЕ І ПІСЛЯГАРАНТІЙНЕ СЕРВІСНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

З усіх питань щодо сервісного обслуговування або придбання додаткових аксесуарів просимо звертатися до продавця, у якого ви придбали цей виріб, або в один з авторизованих сервісних центрів Хайер. До початку використання виробу уважно ознайоміться з інструкцією з експлуатації. Задоволення вимог споживача після закінчення гарантійного терміну проводиться відповідно до чинного законодавства.

Повідомляємо Вам, що наша продукція сертифікована щодо відповідності російським вимогам безпеки відповідно до Закону РФ «Про захист прав споживачів».

Інформація по сертифікації наших приладів, дані про номер сертифікату та строк його дії, Ви також можете отримати в Службі підтримки клієнтів (див. «Гарантійний талон»). Безкоштовна гаряча лінія: Росія 8-800-250-43-05, Казахстан 8-800-2000-17-06, Білорусь 9-10-800-2000-17-06.

## MUNDARIJA

Mahsulotning o'ralishi va utilizatsiya qilinishi.....	23
Ogohlantirish.....	23
Foydalanishdanoldin.....	25
Funksiyalari.....	25
Xizmatko'rsatish.....	27
Nosoziklarni aniqlash va bartaraf etish.....	28
Texnikko'rsatkichlari.....	29
Kafolatli va kafolatdan keyingi servis xizmat ko'rsatilishi.....	29
Eshiklarni qayta osish .....	30

### Sharlti belgilari



Ha



Yo'q



Diqqat



Ogohlantirish

### Aksessuarlar

Quvida keltirilgan ro'yxatga muvofiq aksesuarlarning va tegishli adabiyotning mavjudligini tekshiring:

- 1 × Foydalanuvchi qo'lanmasi
- 1 × Eshik oshiq-moshig'ining qopqog'i
- 1 × Kafolat taloni
- 1 × Energiya samaradorligi belgisi
- 1 × Muzdon
- 1 × Tuxumlar uchun taglik

## MAHSULOTNI O'RASH VA UTILIZATSIYA QILISH

### Utilizatsiya qilish

Agar sizning sovtukichiningiz boshqan ishlatalish mumkin bo'lmasa, va siz uni tashlab yubormoqchi bo'lsangiz, atrof-muhitga zarar yetkazmaslik uchun, sovtukichni to'g'ri utilizatsiya qilish kerak. Q'o'shimcha ma'lumot olish uchun mahalliy kommunal xizmatlarga murojaat qiling. Agar sovtukich utilizatsiyaga mo'ljalangan bo'lsa, undan boshqa foydalanish mumkin bo'lmasligi uchun, elektr ta'minot shunruri imkon qadar korpusga yaqinrikoy joyidan kesib oling, sovtukichning eshiklarini, zinchlashtiruvchi rezinalarini va tokchalarini ajaratib oling. Sovtukichning sovitish tizimiga zarar yetkazmaslikha harakat qiling. Utilizatsiya qilayotganda mehnat muhofazasi va xavfsizlik texnikasining umumiy qoidalariiga rivoq qiling. Ushbu mahsulotni utilizatsiya qilish bo'yicha qo'shimcha ma'lumotlari kompaniyaning sизнинг shahringizdagi ofislari, chiqindilarni bartaraf etish bilan shug'ullanadigan communal xizmatlar bilan yoki ushbu mahsulot xarid qilingan magazin bilan bog'langan holda olishingiz mumkin.



## OGOHLANTIRISH

### Uskunadan birinchi bor foydalanishdan oldin

Mo'ljalayotgan foydalanish: Ushbu uskuna faqtigining quruq, ustı yopiq maishiy sharoitlarda foydalanish uchungina loyihalangan. Boshqa turdagdi foydalanishi ko'zda tutilmagan foydalanish deb hisoblanadi va u jarohatlanishga olib kelishi mumkin, bu esa ishlab chiqaruvchini javobgarlikdan ozod etadi.

#### Nima qilish lozim ...

- ✓ Shtesel vilkasi sovtukich ostidagi joyda chegaralarini qolmaganligiga ishonch hosil qiling.
- ✓ Sovtukichni o'chirayotganda va yoqayotganda kabelini emas, vilkani ushang.
- ✓ Sovtukichni joydan-joya surayutganda elektr ta'minot shunru ustidan urilmasligiga hamda unga zarar yetkazilmasligiga ahamiyat bering.
- ✓ Shtesel vilkasisiga zarar yetmaganligiga ishonch hosil qiling, agar shunday bo'lsa, imkon qadar elektr ta'minotini o'chirish shtesel vilkasinи ehtiyojkorlik bilan uzb qo'ying, shuningdek uni almashtirish uchun avtorizatsiyalangan servis markazi mutaxassisini bilan maslahatlashing.
- ✓ Sovtukich yon-atrofida gaz yoki bosqcha yonuchgi gaz sizib chiqish manbaalarini yo'qigiga ishonch hochil qiling. Gaz sizib chiqishi mayjud bo'lsa, gaz chiqishini to'xtatish uchun klapavon o'chirin; eshilik va oynalniroching, lekin sovtukich yoki bosqcha har qanday uskunalarning elektr ta'minot shunrlarini yoqngan hamda o'chirmag.
- ✓ Sovtukichni tozalash va unga xizmat ko'rishatish uchun uni elektr ta'minotidan uzb qo'ying.
- ✓ Sovtukich eshikchasiñi dastasidan ushlab oching, eshikchalar orasidagi masofa juda tor bo'lismiga ahamiyat bering, shuning uchun barmoqlar tiqilib qolishidan ehtiyoj bo'ling.
- ✓ Sovtukichni o'chirgandan so'ng, uni takroran yoqish uchun kamida 5 daqiqa qoldiring, chunki tez-tez qayta o'chirib-yoqish kompressorga zarar yetkazishi mumkin.
- ✓ **DIQQAT!** Uskunaning korpusidagi yoki o'rnatiladigan konstruksiyaligida ventilatsiya teshiklarini to'sib qo'yamang.
- ✓ Sovtukichning utilizatsiya qilişida, bolalarning tasodifin uning ichiga qamalib qolishini oldini olish maqsadida, sovtukichning eshiklarini yechib qo'ying, eshikchining zinchlashtiruvchilarini, tokchalarini olib tashlang, ularni kerakli joyga joylashtiring.
- ✓ Ushbu uskunadan 8 yosh va undan katta bolalar, jismoniy, sezish yoki agliy qobiliyatlarini cheklangan odamlar, shuningdek ularning tajribasi va bilmirlari bo'lgan holda - ularni uskunidan xavfsiz tarzda va uchrashi mumkin bo'lgan xavf-xatarlarни tushunish nuqtai-nazaridan nazorat qilib yoki bo'riq ko'rsatib turilsalar - foydalanishlari mumkin.
- ✓ Sovtukich yaxshi shamollatiladigan xonada joylashtirilishi lozim. Sovtukichning ustidan kamida 20 sm va yon-atrofida kamida 15 sm joy bo'lismiga ishondan hosil qiling.
- ✓ Sovtukich va gaz trubasi orasida minimal masofa 15 sm, ular bir-biriga tegib turishiga yo'l qo'yilmaydi.
- ✓ Sovtukich qurilmasi shunday joylashtirilishi kerakki, shtesel rozetkasiga qo'l yetishi mumkin bo'lsin.

#### Nima qilish lozim emas ...

- ✗ Sovtukich 220–240 V kuchlanishli 50 Gs chastotali o'zgaruvchi tok elektr tarmog'idan ishlaydi. Noto'g'ri kuchlanishga ulanganda sovtukich ishga tushmasligi, harorat rostlagibochi, kompressorga zarar yetishi, kompressor ishlashida nome'yoriy shovqin paydo bo'lishi mumkin. Zaruriyat bo'lsa avtomatik kuchlanish stabilizatorini o'rnatning.
- ✗ Sovtukich uchun ishchonch yerga ularishan sanjiriga ega bo'lgan maxsus rozetka zarur. Sovtukichning kuchlarish kabeli 3 simli (yerga ularish bilan) shtesel vilkasi bilan jihozlangan, u 3 simli (yerga ularish bilan) standart rozetka mos keladi. Hyech qachon uchinchi kontakt (yerga ularish) simini kesib tashlamang yoki ajaritis olmang. Sovtukich o'rnatilgandan keyin vilqa qo'l yetadigan joyda bo'lishi kerak.
- ✗ Hyech qachon sovtukich ichida oson alanganuvchi, portlash xavfiga ega bo'lgan yoki korroziya jihatidan faol bo'lgan moddalarini saqlaganlang.
- ✗ Sovtukich ichida tibbiy dori vositalarini, bakteriologik yoki kimyoiyiv moddalarini saqlamang. Ushbu sovtukich maishiy elektr uskusuni

## OGOHLANTIRISH

hisoblanadi. Uning ichiga qat'iy harorat sharoitida saqlanishi talab etiladigan materiallarni joylashtirish tavsya etilmaydi.

✗ Yong'el kelib chiqishini oldini olish maqsadida sovutkichning bevosita yaqinida benzin yoki boshqa oson alanganuvchi moddalarini saqlamang va ulardan foydalananmang.

✗ Yuqorida joylashgan predmetlarning qulashi natijasida tan jarohat yetkazilishining oldini olish maqsadida, nobarqaror predmetlarni (og'ir obyektlarni, suyuqlik solingan idishlarni) sovutkichning ustki qismiga qo'yamang.

✗ Sovutkich eshigiga yoki butiklar ushlash turigichiga osilming. Eshik vertikal holatda siljib qolishi mumkin, butiklarni ushlash turigichiga sug'urilib ketishi yoki sovutkich ag'darilib ketishi mumkin.

✗ Mahsulotlar va ichimliklarni sovutkichga solayotganda va undan olayotganda muzlatish kamerasi eshigini, tokchalarini yoki uning korpusini bosmag.

✗ Sovutkich ishalayotgan vaqtida muzlatish kamerasingin ichki yuzasiga qo'l bilan tegmang, ayniqsa qo'llaringiz nam bo'sha, chunki qo'llaringiz yuzaga muzlab yopishib qolishi mumkin.

✗ Sovutkichning elektr izolatsiyasi himoyalanganligini ta'minlash uchun sovutkichni tozalayotganda unga suv sepmang va suv bilan yuvmag, sovutkichni nam joyda yoki suv quylibi ketishi mumkin bo'lgan joyda saqlamang. Sachragan suvlarni va dog'larini toza yumshoq matlo bilan tozalab tashlang va quriting.

✗ Sovutkichni ta'mirlash, bo'laklarga ajaritash va unga o'zgartirishlari kiritish ishlari ixtisoslashgan servis markazi mutaxassisini tomonidan bajarilishi lozim.

✗ Sovutkichni har qanday keskin yoki qo'pol harakatlantirilishi uning sovutuvchi naychalariga zarar yetkazishi mumkin. Natijada mulk yo'qotilishi yoki tan jarohati yetishi mumkin.

✗ Go'daklaregina bo'lalariga muzlatish kameralari ichiga kirib olishiga yo'l qo'yamang.

✗ **DIQQAT!** Elektr asboblarini mahsulotlarni saqlash bo'limalarida saqlamang, ishlab chiqaruvchi tomonidan tavsya etilgan holatlar bundan mustasno.

✗ **DIQQAT!** Tizimda yuqori bosim ostidagi xladagent mavjud. Tizimni ochmang. Xizmat ko'rsatish faqat ixtisoslashgan servis markazi mutaxassisini tomonidan bajarilishi lozim.

✗ **DIQQAT!** Xladagent konturiga zaraar yetkazilishiyo yo'l qo'yamang.

✗ Sovutkichning ichki qismalarni quritish uchun sochni quritish uchun mo'ljallangan fenden foydalananmang. Hidlarni yo'qotish uchun sovutkichiga yonayotgan shamlarni joylashtirmag.

✗ Uchuvchan substansiyalarini, shu jumladan har qanday insektsidilarni uskuna yuzalariga sepmang

✗ Sovutkich eshiklarini faqtagini eshik harakatlantirish radiusidan bolalar bo'Imagan vaqtidaqina oching yoki yoping.

✗ Ushbu uskunadan jismoniy, sezish yoki aqily qobiliyatlarini cheklangan odamlar (shu jumladan bolalar), yoki ularning tarjibasi va bilimlari bo'Imaganligi sababli - ularni uskunadan xavfsiz tarzda va uchrashi mumkin bo'lgan xavf-xatarlarni tushunish nuqtai-nazaridan nazorat qilib yoki yo'rqi ko'rsatib turilmasalar - foydalanshilari mumkin emas.

✗ Kompressoring haddan ortiq uzoq vaqti mobaynida ishlashlani yoki mahsulotlarning tushib ketishini oldini olish maqsadida, muzlatish kamerasida haddan ziyyod ko'p mahsulot saqlash. Yashiklarni yuklash chiziq'idan oshirib yuborish tavsya etilmaydi. Mahsulotlarning umumiyo'g'irligi 30 kg dan oshmasligi kerak. Mahsulotlarning polga tushib ketishini oldini olish maqsadida, muzlatiklarning kamerasini haddan tashqari kuchli tarzda yoki burchak ostida ochmang.

✗ **DIQQAT!** Muzdan tushirish jarayonini tezlashtirish uchun mehanik asboblardan yoki boshqa uslublardan foydalananmang, ishlab chiqaruvchi tomonidan tavsya etilgan holatlar bundan mustasno

✗ Sovutkich uskunasi ichida portlash xavfi bo'lgan obyektlarni, xususan ichida alanganuvchi muddosi bo'lgan aerozol ballonlarini yig'mang va saqlamang.

✗ Sovutkichning ichidagi yoritish tizimida biror-bir muammo yuzaga kelsa, muammonni bartaraf etish uchun bizning ixtisoslashgan servis xizmatimiz bilan bog'laning, uni almashirish ishlarini mustaqil ravishda amalga oshirilishiyo yo'l qo'yilmaydi.

### Mahsulotlarni sovutkichda saqlash bo'yicha maslahatlar

① Issiq mahsulotlarni sovutkichda saqlash uchun joylashtirishdan oldin ular xona harorati darajasiga sovutlishi lozim.

② Oziq-voqat mahsulotlarni sovutkichga joylashtirishdan oldin ularni yuvung yoki tozalang va ulardag'i barcha suv tomchilarini quriting.

③ Sovutkichda saqlaganidan oziq-voqat mahsulotlarni germetik ravishda yopilan bo'lishi kerak. Bu mahsulotlardan namlik bug'lanib chiqib ketishini o'z'ni ularning aynishini oldini oladi.

④ Saqlanadigan mahsulotlarni turliga qarab ajarilishi lozim. Kundalik ist'e mol qilinadigan mahsulotlarni tokchalarning oldi qismida joylashtirilishi lozim. Birot labot sovutkich eshigini zaruriyatish o'chib turilishi holatlarini oldini oladi, shuningdek mahsulotlarni ist'e mol qilishni yoddan chiqarib ularning yaroqiliq muddat o'tib aynib qolishini oldini olishga yordam beradi.

⑤ Sovutkichning ichki plastigiga zarar yetishinidan oldini olish maqsadida, mahsulotlarni imkon qadar sovutkichning ichki devorlaridan biroz uzoqroq masofada joylashtiring.

⑥ Sovutkichning haddan ziyyod ko'p mahsulotlar bilan to'ldirib yuborish tavsya etilmaydi. Mahsulotlar orasida ozgina masofa bo'lishi lozim, bu sovug havoning mahsulotlarni bir tekisida qamrab olishiga va saqlashda eng maqbul natijalarga erishishiga imkoniyat beradi.

⑦ Yugor namlikma ega bo'lgan mahsulotlarning sovutkichning ichki devorlariga tegib turlagan holatda saqlamang. Aks holda mahsulotlar sovutkich devoriga muzlab yopish qolishi mumkin. Mahsulotlarni sovutkichning ichki devoridan biroz uzoqroq masofada joylashtiring.

⑧ Mahsulotlarning (ayniqsa ktabkibida yog' bo'lgan mahsulotlarning) sovutkichning ichki devoriga tegib turishidan saqlaning, chunki ayrim turdagi yog'lar plastikka zaraar yetkazishi mumkin. Shuning uchun yog'simon iflosanishlar aniqlangan, ularni tozalab tashlagan yaxshi.

⑨ Muzlagan mahsulotlarni sovutkichka bo'lmasisida muzidan tushirish. Siz muzlagan mahsulotlarni sovutkichning haroratini pasavtirish uchun sovutkichda saqlashningiz mumkin va bu bilan energiya tejalishishiga yordam berishingiz mumkin.

⑩ Ayrim sabzavotlar, masalan, piyoz, sarimsiq, sanjabin (imbir) suv yang'og'i va boshqa ildizpozali sabzavotlar uzoq vaqt davomida oddiy haroradta saqlanishi mumkin. Ularni sovutkichda saqlash zaruriyati yo'q.

⑪ Koboqchalar qopuv, papaya, banan, ananaslarning metabolizmi sovutkichda kuchayishi mumkin, shuning uchun ularni sovutkichda saqlash tavsya etilmaydi. Yashil mahsulotlarning ma'lum bir muddat sovutkichda saqlanishi ularning pishishini tezlashtirish mumkin.

⑫ Kichik pisorayla kesilgan mahsulotlar tezroq soviydi va ularni muzidan tushirish va tayyorchash ham osonroq bo'ladи. Har bir pisorayning tavsya etiladigan oy'irligi 2,5 kg dan kamroq bo'lishi tavsya etildi.

⑬ Mahsulotlarni muzlatish kamerasiga joylashtirishdan oldin ularni o'rab olgan yaxshi. O'ramning tashqi tomoni quruq bo'lishi kerak, shuningdek o'ramlarning bir-biriga yopishib qolmasligiga harakat qiling. O'rash materiali hidsis, havosiz, zaharli bo'imasligi va notoksik bo'lishi lozim.

⑭ Haddan tashqari ko'p miqdorda sarhil mahsulotlarni muzlatikchiga joylashtirmag.

### Energiyanı tejash bo'yicha maslahatlar

① Ushbu uskuna maishiy va shunga yaqin bo'lgan sharoitlarda foydalishiga mo'ljallangan:

- do'konlar, ofislar va boshqa ishlab chiqarish sharoitlarda xodimlarni uchun oshxonalar zonalarida;

- fermerlik inshootlarida va mehnomonxonalarda, motellar va turar-joy turidagi boshqa infrastrukturallarda mijozlar uchun;

- yashashli turish va nonushta» rejimida pansionlar sharoitida;

- savdo bilan bog'liq bo'Imagan sharoitlardagi umumiy ovqatlanish va shunga o'shash tarmoqlarda.

② Uskunani salqin, quruq, yetarlichcha shamolatiladigan xonada joylashtiring. Ventilatsiya teshiklarini yopib qo'yamang.

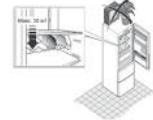
③ Uskunani hech qaysi ventilatsiya teshiklarini va panjaralarini hech qachon to'sib quymang.

④ Uskuna eshigini mahsulotlarni joylashtirish yoki sovutkichning chiqarish uchun juda uzoq muddatga olib turmang. Eshikni olib turish vaqtiga qanchalig qisqa bo'lsa, muzlatikchaga shunchalik kam muz bo'shi bo'ladi.

⑤ Harorat ko'shatkichini zaruriyasidan past bo'lgan holatga o'rnatmang.

⑥ Sovutkichning asos qismida va uning yoki devorlarida havo o'tishi uchun yetarli joy bo'lishini ta'minlang.

⑦ O'rnatalyotganda sovutkichning o'ng, chap, orqa va yuqorigi qismida masofa qoldiring. Bu energiya sarfini kamaytiradi va sizning elektr quvvati uchun xarajatlarigizni kamaytiradi.

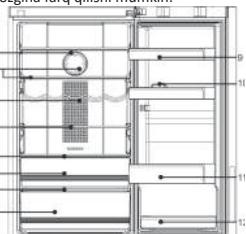


## ISHLATISHDAN AVVAL

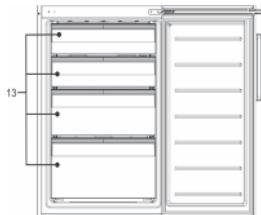
### Tavsif

Bu sxema siz xarid qilgan muzlatgichdan ozgina farq qilishi mumkin.

- 1) Polka
- 2) ABS
- 3) Проволочный держатель для вин
- 4) Büklemə polka
- 5) Qutı qırqıq 0°C
- 6) Qutı 0°C
- 7) Meva-sabzavotlar uchun quticha qoropas'
- 8) Meva-sabzavotlar uchun quticha
- 9) Yuqori butilka tutqich
- 10) Tuxum tutqich
- 11) To'siqil katta butilka tutqich
- 12) Ko'p funksionalli butilka tutqich

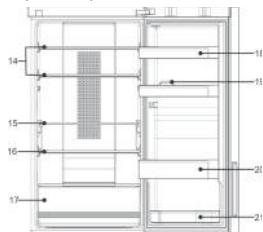


13) Muzlatish kamerasi qutichaları

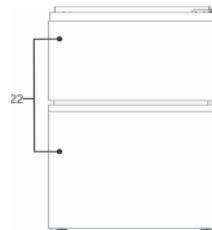


\* A2F635\*/A2F637\*/C2F636\*/C2F637\*/C2F737\*

- 14) Polka
- 15) Büklemə polka
- 16) Meva-sabzavotlar uchun quticha qoropas'
- 17) Meva-sabzavotlar uchun quticha
- 18) Yuqori butilka tutqich
- 19) Tuxum tutqich
- 20) To'siqil katta butilka tutqich
- 21) Ko'p funksionalli butilka tutqich



\* C2F636\*/C2F637\*/C2F737\*/C2F536\*/C2F537\*



\* C2F536\*/C2F537\*

### Joylashtirish o'rni

#### Montaj qoidalari va shartlari:

- ① Sovutkichni joylashtirish uchun eng yaxshi joyini tanlang: quyosh nuri tushmaydigan, pol tekis joy. Sovutkich eshigini oson va qulay oshish bo'lgan joyini tanlang.

② Sovutkich tevis kaqtqi yuzada joylashtirilishi lozim. Agar sovutgich begaror, notejis yuzaga joylashtirilsa, taglik sifatida mustahkam va olovga chidamli materiallardan foydalanilishi ishlamaq qolishi mumkin. Agar sovutkich notejis yuzaga joylashtirilsa, surib ketishiga qo'shilishi bo'lgan joyda qo'shilishi qolishi mumkin.

#### Saqlash va tashish qoidalari

- ① O'ralgan sovutkichni nisbiy namligi 80% dan ortiq bo'lmasa sharoitda, tabiiy shamollatishga ega bo'lgan yopiq xonalarda vertikal holatda saqlanishi lozim.

② Uzoq muddatga elektr tarmog'idan uzilgan sovutkich ichidan barcha mahsulotlarni chiqarib tashlab, muzlatish kamerasini muzdan tushirish va kameralarni tozalash kerak. Tozalanganдан keyin, kameralarda noxush hid paydo bo'lishini oldini olish uchun, sovutkichning eshlaklarini biroz ochiq goldirish kerak.

③ Sovutkichni vertikal holatda istalgan turdag'i usi yopiq transportda, sovutkichni har qanday ehtimoliv zarbar, surilib ketish va ag'darilib tushishing yuzaga kelishini oldini olgan holda ishonchli tarza mahsakmab tashish mumkin.

**Sotish:** Sotish shartlari mamlikatining mahalliy qonunchilikiga muvoifiq amaliga oshlirildi.

### Foydalananidan oldin tayyorlab olish

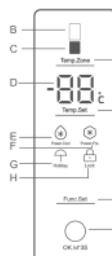
O'rmini, penoplasti asosini va yopishhoq lentani, mahkamlovchi aksesuarlarni olib tashlang. Illova qilingan hujjalilar va aksesuarlarni tekshiring. Komplektatsiyada tafovt bo'lsa, xarid qilingandan keyin 14 kun ichida magazining murojaat qiling. Sovutkichni tegishli joyga surib joylashtirish – "Joylashtirish o'rni" bo'limiga qarang. Foydalananidan oldin korpusni tozalash tavsiya qilinadi. Sovutkichga oziq-ovqat mahsulotlarni joylashtirishdan oldin uning tashqi va ichki qismalarini namlangan yumshoq mato bilan tozalang. Uskunani tekis joylashtirib, tozalaganidan so'ng, uni yosqishdan oldin normal holatda ishlashini ta'minlash uchun, sovutkichni yoqilmagan holatda kamida 6 soatga qoldiring.

Sovutkich elektr ta'mintar marmog'iga ulangandan so'ng sovutishi va muzlatish kameralarini avtomatik tarzda mos ravishda 5 °C va -18 °C haroratga o'nataladi. MyZone bo'lmasi sovutish qurilimini rejimida ishlайди. Rejimni qo'da sozlash: «haroratni sozlash» tugmasini bosish haroratni o'natshtirish mumkin (usbhu bo'linmanning «Funksiyalari» bo'limiga qarang). Sovutkich ma'lum bir muddat ishlagandan so'ng va sovutkich bo'lmasi yetarli darajada sovgandan keyin unga mahsulotlarni joylashtirish.

UZ

## FUNKTSIYALAR

### Standart boshqarish paneli



#### Displayni boshqarish va bloklash funksiyasi

Display ekranı ma'lum bir operatsiya tugagandan so'ng avtomatik ravishda 30 soniyadan keyin o'chadi va blok holatiga tushadi (H indikatori yonadisi). Uy sovutkich eshigi ochilganida yoki har qanday tugma bosilganda ham yonadisi (Ogohlantirish signalida display ekranı yonmaydi). Bloklash funksiyasi: A4 tugmasini bosing va 3 soniya davomida H indikatori yongunga qadar ushlab turing, display ekranı bloklanadi. Bloklandish qarishar funksiyasi: A4 tugmasini bosing va 3 soniya davomida H indikatori o'chunga qadar ushlab turing, display ekranı blokdan chiqariladi.

### Tejamkor boshqaruv paneli

#### Displayni boshqarish va bloklash funksiyasi

Display ekranı ma'lum bir operatsiya tugagandan so'ng avtomatik ravishda 30 soniyadan keyin o'chadi va blok holatiga tushadi (F indikatori yonadisi). Har qanday tugma bosilganda u yonadi. i (Ogohlantirish signalida display ekranı yonmaydi). Bloklash funksiyasi: A4 tugmasini bosing va 3 soniya davomida F indikatori yongunga qadar ushlab turing, display ekranı bloklanadi. Bloklandish qarishar funksiyasi: A4 tugmasini bosing va 3 soniya davomida H indikatori o'chunga qadar ushlab turing, display ekranı blokdan chiqariladi.



## FUNKTSIYALAR

### Sovutkich haroratini sozlash

V indikatori yongunga qadar A1 tugmasini bir necha marta bosing; sovutkich haroratini sozlash uchun A2 tugmasini bosing. V va D indikatorlar baravar yonib-o'chishni boshlaysidi. Tugma har bosilganda harorat 1°C ga o'shadidi. Sovutkich sozlamalari parametrlari ketma-ketligi “2”-“3”-“4”-“5”-“6”-“7”-“8”-“2” orqali. Sovutkich harorati diapazoni minimal 2 °C dan maksimal 8 °C gacha o'zgaradi. O'natalilgan haroratni tasdiqlash uchun A2ni bosishni to'xtating yoki A4 ni bosing.

### Muzlatish kamerasi haroratini sozlash

C indikatori yongunga qadar A1 tugmasini bir necha marta bosing; muzlatish kamerasi sozlashtirish uchun A2 tugmasini bosing. S va D indikatorlar baravar yonib-o'chishni boshlaysidi. Tugma har bosilganda harorat 1°C ga pasayadi; Muzlatish sozlamalari parametrlari ketma-ketligi “-16”-“17”-“18”-“19”-“20”-“21”-“22”-“23”-“24”-“16”. Muzlatish harorati diapazoni minimal -24 °C dan maksimal -16 °C gacha o'zgaradi. O'natalilgan haroratni tasdiqlash uchun A2ni bosishni to'xtating yoki A4 ni bosing.

### Kuchli sovutish (Power-Cool/S-Cool)

E indikatori yongunga qadar A3 tugmasini bir necha marta bosing; Kuchli sovutish funksiyasini faollashtirish uchun A4 ni bosing. Ushbu funksiyani qo'lda uni faollashtirish jarayonini takrorlash yo'lli bilan o'chirilishi mumkin. Ushbu funksiya harorat minimal darajaga tushgandan so'ng automatik ravishda o'chiriladi. Ushbu rejimda, Kuchli sovutish funksiyasi sovutkich harorati sozlanganda o'chadi.

### Kuchli muzlatish (Power-Frz/S-Frz)

F indikatori yongunga qadar A3 tugmasini bir necha marta bosing; Kuchli muzlatish funksiyasini faollashtirish uchun A4 ni bosing. Ushbu funksiyani qo'lda uni faollashtirish jarayonini takrorlash yo'lli bilan o'chirilishi mumkin. Ushbu funksiya 56 saat o'tgandan so'ng automatik ravishda o'chiriladi. Agar siz ko'p mizordagi mahsulotlarni muzlatish kamerasida muzlatayotgan bo'sangiz, oziq-ovqat mahsulotlarni muzlatish kamerasiga joylashtirishdan 24 saat oldin Kuchli muzlatish funksiyasini yoqib qo'ying. Ushbu rejimda, Kuchli muzlatish funksiyasi muzlatish harorati sozlanganda o'chadi.

### Dam olish kunlari funksiyasi

G indikatori yongunga qadar A3 tugmasini bir necha marta bosing; Dam olish kunlari funksiyasini faollashtirish uchun A4 ni bosing. Ushbu funksiyani qo'lda uni faollashtirish jarayonini takrorlash yo'lli bilan o'chirilishi mumkin. Dam olish kunlari funksiyasida sovutish kamerasi automatik ravishda 17 °C haroratda ishlay boshlaysidi, muzlatish kamerasi esa o'natalilgan haroratda ishlaveradi. Bu rejimda Dam olish kunlari funksiyasini sovutkich harorati sozlanganda o'chadi.

### Eshik ochiq holatda ekanligi to'g'risidagi ogohlantiruvchi signal

Sovutkich eshibi ochiyatulganda sovutkich ichidagi chiroq va boshqaruv paneli yonadi. Agar eshib 3-4 daqiqa davomida yopilmasa, ogohlantiruvchi signal beriladi. Ogohlantiruvchi signalni eshikni yopish yoki boshqaruv panelidagi bitor-bir tugmani bosish yo'lli bilan o'chirish mumkin. Agar sovutkich eshibi 7 daqiqadan ortiq vaqt yopilmasa, sovutkich ichidagi chiroq v boshqaruv paneli yoritilishi avtomatik tarzda o'chadi.

### Tokchalar balandligini rostlash

Tokchalar olib boshqa joyga o'rnatish mumkin, tokchani kerakli joyga o'rnatish uchun tokchaning ikkala tarafidagi maxsus teshikni yo'naltiruvchi joyga joylashtirishing ya oxirigacha kirgazing. Meva va sabzavotlar uchun yashik

### Sabzavotlar va mevalar uchun qut'i

Sovutkicha meva va sabzavotlari uchun yashik bor. U meva, sabzavotlar va xk.larni saqlash uchun mos keladi.

### Fresh zona bo'limasi 0 °C

Sandiqagi harorat belgilangan rejimda -2°C dan +3°C gacha saqlanadi. Turli muhit haroratiga yoki muzlatigching ishlash rejimiga sarboz biroz qar qilishi mumkin. 1-2 kun davomida yangi baliq, go'sht va pishirilgan ovqatni saqlash uchun javob beradi.

### Antibakterial modul T.ABT

Modul ish prinsipi turmalin (tabiy tosh) kristallarining xususiyatlariga asoslangan. Kristallar unga harorat muhit o'zarishgi (sovush, isish) ta'sir qilganda elektr zaredi shakkalitirish xususiyatiga ega. Kristallining bir tomoni manfiy, ikkinchi tomoni musbat zaradiga ega. Turmalin atrof-muhitdagi havodagi sun molekulalarini zaradlaydi. Shunday qilib, manfiy zaradlangan atrof-muhit havosi ionlari kumush ionlari bilan reaksiyaga kirishib, antibakterial samara hosil qiladi. Modul qo'shimcha sozlashti tarab etmaydi.

### Taxlanuvchi tokchadan foydalaniш

1-rasmida taxlanuvchidan tokchada yoqilgan ko'rsatilgan, bunda ushbu tokchada oziq-ovqat mahsulotlari uchun tochaladigan tokcha yig'ilgan ko'rinishiga ko'rsatilgan, bunda ushbu tokchada oziq-ovqat mahsulotlari uchun balandloq bo'lgan. Konterneyneri joylashtirishning mumkin. Ushbu tokchani 1-holatdan holatiga o'zgartirish uchun b-qurilmasini o'zingiz tomonaga tushungan so'ng b-qurilmasini rasmda ko'rsatish streika yo'nalishda itaring. Tokchadan 2-holatdan holatiga o'zgartirish uchun b-qurilmasini o'zingiz tomonaga tushungan 3-holatdan holatiga o'zgartirish uchun b-qurilmasini o'zingiz tomonaga tushungan.

### Vinolar uchun simli ushlab turgichidan foydalaniш

1-rasmida vinolar uchun simli ushlab turgichining yig'ilgan holati ko'rsatilgan. Bunda holatda ko'p joyni teijash mumkin. 2-rasmida vinolar uchun simli ushlab turgichining yoyligan holati ko'rsatilgan. Bunday holatda unda turli vinolarni saqlash mumkin. Uni 1-holatdan 2-holatga o'zgartirish uchun shunchaki simli pastga torting. Uni 2-holatdan 1-holatga o'zgartirish uchun shunchaki simli yuqoriga torting.

$\Delta$ , Tokchaning ikkala uchi bir hil darajada turganligiga ishonch hosil qiling. Aks holda u tushib ketishi yokida una joylashtirilgan mahsulotlar tushib ketishi mumkin.

### Sovutkich bo'limasidagi lampochka

Bunda parametrlari: 12 V maks. 2 Vt C2F636C\* yoki 12 Vt A2F635\* maks. 5 Vt. Lampa yorug'lik diodidan yasalgan bo'lib, energiyani kam sarifaydi va uzoq muddat xizmat qiladi. Agar nosoziklar mavjud bo'lsa, tezkor bog'lanish liniysi orqali mijozlarni qo'llab-quvvatlash xizmati bilan bog'laning.

### HCS tokchasi

Sabzavotlar yashiqining ustidagi tokcha respirator funksisiga ega bo'lgan ekologik o'simlik membranasi bilan ta'minlangan. Mahsulotlar usoq muddat davomida sarhiligicha qoladi.

### Sovutkich haroratini sozlash

Zarur harorati tanlash uchun A1 tugmasini bosing, bunda harorat C indikatorida siklik ravishida Min dan Max gacha o'zgara boshlaysidi, sizga zarur bo'lgan haroratni tanlang. Sovutkich harorati diapazoni minimal 2 °C dan maksimal 8 °C gacha o'zgaradi.

### Muzlatish kamerasi haroratini sozlash

Zarur harorati tanlash uchun A2 tugmasini bosing, bunda harorat D indikatorida siklik ravishida Min dan Max gacha o'zgara boshlaysidi, sizga zarur bo'lgan haroratni tanlang. Sovutkich harorati diapazoni minimal -24 °C dan maksimal -16 °C gacha o'zgaradi.

### Kuchli sovutish

Funksiyani faollashtirish uchun A1 tugmasini C indikatori yongunga qadar 3 soniya davomida bosib turing. Kuchli sovutish rejimida chiqish uchun A1 tugmasini C indikator o'chungaga qadar bosib turish kerak. Ushbu funksiya harorat minimal darajaga tushgandan so'ng automatik ravishda o'chiriladi. Ushbu funksiya 56 saat o'tgandan so'ng automatik ravishda o'chiriladi.

### Kuchli muzlatish

Funksiyani faollashtirish uchun A2 tugmasini D indikatori yongunga qadar 3 soniya davomida bosib turing. Kuchli muzlatish rejimida chiqish uchun A2 tugmasini D indikator o'chungaga qadar bosib turish kerak. Ushbu funksiya harorat minimal darajaga tushgandan so'ng automatik ravishda o'chiriladi. Ushbu funksiya 56 saat o'tgandan so'ng automatik ravishda o'chiriladi.

### Dam olish kunlari funksiyasi

G indikatori yongunga qadar A3 tugmasini bosing. Ushbu funksiya uni faollashtirish jarayonini takrorlash yo'lli bilan o'chirilishi mumkin. Dam olish kunlari funksiyasida sovutish kamerasi automatik ravishda 17 °C haroratda ishlay boshlaysidi, muzlatish kamerasi esa o'natalilgan haroratda ishlaveradi.

### Eshik ochiq holatda ekanligi to'g'risidagi ogohlantiruvchi signal

Sovutgich eshibi ochiyatulganda, muzlatigich ichidagi chiroq yonadi (boshqaruv paneli yonmaydi). Agar eshib 3-4 daqiqa davomida yopilmasa, ogohlantiruvchi signal beriladi. Ogohlantiruvchi signalni eshikni yopish yoki boshqaruv panelidagi bitor-bir tugmani bosish yo'lli bilan o'chirish mumkin. Agar sovutkich eshibi 7 daqiqadan ortiq vaqt yopilmasa, sovutkich ichidagi chiroq v boshqaruv paneli yoritilishi avtomatik tarzda o'chadi.

## FUNKTSIYALAR

### Katta hajmga ega bo'lgan saqlash joyi

#### Sovutkich harotini sozlash

Pastki yashididan tashqari, sovutkich va muzlatikchida energiyadan samarali foydalish uchun, ko'p piqdordagi oziq-ovqat mahsulotlari saqlash uchun boshqa yashiklarni chiqarib qo'yish mumkin.

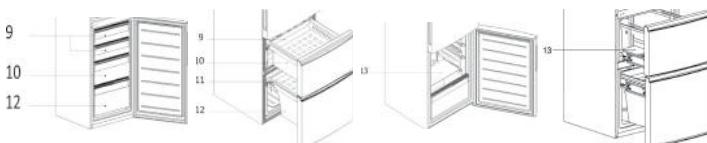
△ Sovutkich kameralida havo ventilatsiyasi joylarini to'sib qo'yimang va undan 15 mm masofa saqlang, shuningdek muzlatikchining sensorlarini mahsulotlar bilan to'sib qo'yimang va undan 15 mm masofa saqlan (sensor muzlatish kamerasida o'ng tomonda shisholi tokcha ustida joylashtigan.)

△ Ayrim funksiyalar sovutkichning rusumiga qarab farq qilishi mumkin.

### Turli mahsulotlar uchun taviya etilgan saqlash usullari

Sovuq havo sovutkich ichida sirkulatsiya qilganimligi sababli, saqlash bo'lmasida harorat farqi kuzatilishi mumkin. Turli mahsulotlar o'z xususiyatlarga qarab, bo'lmaning turli joylarida joylashtirilishi lozim.

1. Tuxumlar, sariyog', pishloq va xk.
2. Ichimliklar, konservalangan mahsulotlar va xk.
3. Sariyog', kosmetika va xk.
4. Ichimliklar, konservalangan mahsulotlar, tortlar va xk.
5. Vino, shampan vinosi va xk.
6. Sut, pishloq va xk.
7. 0 °C zonasida yangi baliq, go'sht yoki tayyor taom va xk. 1-2 kun, 8-band kabi.
8. Pishilgan go'sht, yangi baliq va go'sht va xk.
9. Unchalik katta bo'lmagan muzlatilgan mahsulotlar yoki qadoqlangan mahsulotlar.
10. Muzlatilgan mahsulotlar, muzqaymoq va xk.



### XIZMAT KO'RSATISH

#### Tozalash

△ Aynigan mahsulotlarning noxush hidi paydo bo'lishini oldini olish maqsadida sovutkichni mutazam ravishda tozalab turish kerak. Xavfsiz maqsadlarida, sovutkichni tozalashdan oldin uni elektr tarmog'idan uzbiz qo'ying. Sovutkichni iliq suvdan ho'ilangan yumshoq mato yoki gubka bilan tozalang (yumshtoq tozalash vositasini qo'shish mumkin). Sovutkich yuzasidagi suv tomchilarini suruq yumshtoqmato bilan quritib oling. Eshik chalsigartirgichini doimo toza holda tuting.

△ Sovutkich juda og'ir. Uni tozalash yoki ta'mirlash uchun suraytoga polga zarar yetmasligi choralarini ko'ring. Polga zarar yetmasligi uchun sovutkichni chayqatqan holda surmang.

△ Elektr izolatsiyasiga saliby ta'sir qilmasligi uchun, uskunaga suv sepmanq va quymang.

△ Sovutkichni qattiq cho'tka, simli cho'tka, kir yuviшukukuni, benzin, amilatsetat, atseton va shunga o'xshash organik erituvchilar, kislota yoki ishqori bilan tozalamang. Zarar yetishini oldini olish uchun sovutkichlarni yuviшuk uchun mo'ljallangan maxsus vosita bilan yoki iliq suv va yumshtoq yuviшuk vositasini bilan tozalang.

△ Sovuq metalli detallarga nam qo'llaringiz bilan tegmang, aks holda terizing sovutkichni qolishi mumkin

#### Muzlatish kamerasini muzidan tushirish

△ Muzlatish kamerasi avtomatik tarzda muzdan tushiriladi. Qo'l yordamida boshqarish talab etilmaydi.

△ Tozalaytoga sovutkichni tozchalarni iliq suv bilan yuvmaymang. Aks holda shisha haroratning keskin o'zgarishi natijasida yorilishi va tan jarohati yetishiga yoki mulknini yo'qotilishiha olib kelishi mumkin.

#### Elektr tarmog'ni uzilishi bo'yicha choralar

Hattoki yozda ham elektr ta'minoti uzbekidan so'ng sovutkichdagi mahsulotlar bir necha soat davomida saqlab turilishi mumkin. Agar elektr quvvatida uzilish ro'y bersa, uzilish davomiyligi haqida so'rash uchun elektroenergiya kompaniyasiga qo'nig'iroq qiling. Elektr ta'minoti o'chirilganda sovutkichqa qo'shimcha mahsulotlarni iliq suvning qanday qoldirishiga kamroq ochishga harakat qiling. Agar elektr ta'minoti o'chirilishi to'g'risida avvaldan xabar berilgan bo'lsa o'chirish 24 soatdan ortiq davom etadigan bo'lsa, oldindan biroz miqdorda muz tayyorlari oling va uni konteyneriga solib, muzlatikchining yogurqi bo'limasiga joylashtirib qo'ying.

△ Elektr ta'minoti o'chirilgandan keyin yoki boshqa nosoziliklar holatida sovutkichda harorat oshgan sari, mahsulotlarni saqlash muddati va yeyishiga yaroqiliik muddati qisqarib boradi.

#### Barcha mahsulotlarni olib tashlang

Agar sovutkichdan uzoq vaqt davomida foydalanimaydigan bo'lsa, uni elektr tarmog'idan uzbiz qo'ying va yuqorida bayon etilgan uslub bilan tozalang. Sovutkichda qolgan mahsulotlardan noxush hid paydo bo'lishini oldini olish maqsadida sovutkich eshigini ochiq qoldiring.

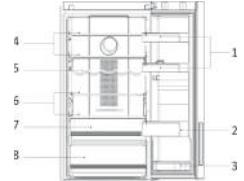
△ Sovutkich belgilangan muddat ishlab berishini ta'minlash uchun, zaruriyat tug'ilmaguncha sovutkichni o'chirmaslik taviysi etiladi.

#### Dam olishga chiqish yoki ta'tilga ketishidan oldin

Uzoq davom etadigan ta'tilga ketayotganda elektr ta'minotini uzib qo'ying. Barcha mahsulotlarni chiqarib tashlang va barcha qirov erib ketguncha kuting. Shundan so'ng sovutkichning ichki qismini tozalang va quriting, sovutkichda qolgan mahsulotlardan noxush hid paydo bo'lishini oldini olish maqsadida sovutkich eshigidagi dastasidan tutgan xolda harakatlantirmang.

#### Sovutkichni joydon-joya ko'chirish

Sovutkich elektr tarmog'da uzing. Barcha mahsulotlarni chiqaring. Tokchalarni va meva-sabzavot uchun konteynerni, shuningdek boshqa harkatlanuvchi qismalarni muzlatikchining ichiga yopishshoq lenta yordamida mahkamlab o'rnateng. Sovutkich eshigini yoping va uni yopishshoq lenta yordamida mahkamlang. Sovutkich tizimiga zarar yetkazmaslik uchun uni 45 gradusdan ortiq burchakka o'g'dirmang. Mullka zarar yetishini hamda tan jarohati yetishini oldini olish maqsadida sovutkichni eshigidagi dastasidan tutgan xolda harakatlantirmang.



11. Unchalik katta bo'lmagan muzlatilgan mahsulotlar yoki qadoqlangan mahsulotlar.

12. Muzlatilgan mahsulotlar, muzqaymoq va xk..

13. Muzlatilgan mahsulotlarning katta porsiyalarini muzlatish bo'limasidagi 12-yashikdan tashqari boshqa ichki yashiklar va tagilklarni chiqarib tashlagan holda saqlash mumkin

## NOSOZLIKLARNI ANIQLASH VA BARTARAF ETISH

Servis markazga murojaat qilishdan avval nosozliklarni aniqlash va bartaraf qilish jadvali bilan tanishib chiqing. Bu sizning vaqtingizni qanday bo'lsa, pulingizni ham xuddi shunday tejashta yordam beradi. Jadval umumiy muammolarga ega, bajarilish sifati yoki muzlatgich materialidagi nuqsonlar bilan chaqirilgan muammolardan tashqari.

Muammo	Sabab	Hal etish
Muzlatgichning ishi		
Kompressor ishlamayapti	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Sovutkich muzdan tushirish siklida ishlamoqda.</li> <li>✗ Sovutkich elektr ta'minot tarmog'iغا ulanmagan.</li> <li>✗ Sovutkich O'CHIRILGAN.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Avtomatik tarza muzdan tushirish rejimidagi sovutkich uchun bu me'yoriy holat.</li> <li>✓ Elektr vilkasi rozetkaga mustahkam ravishda kiritilganligiga ishonch hosil qiling.</li> <li>✓ Sovutkichni qayta ishga tushirish uchun «Elektr ta'minot» tugmasini bosing va 3 soniya yoki undan ortiqroq vaqt davomida ushab turing yoki dastakni O'CHIRILGAN holatidan haroratni tanlash holatiga o'tkazing.</li> </ul>
Sovutkich sovutish jarayonini tez-tez ishga tushirayti yoki uzoq vaqt davomida ishlayapti	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Tashqaridagi yoki ichkaridagi harorat o'ta baland.</li> <li>✗ Sovutkich elektr tarmog'idan uzoq muddatga uziq qo'yilgan.</li> <li>✗ Eshikcha tez-tez ochilmogda yoki uzoq vaqt davomida ochiq qoldirilmoqda.</li> <li>✗ Sovutkich / muzlatkich eshikchasi zich yopilmayapti.</li> <li>✗ Muzlatkich kamerasi harorati juda past darajaga o'rnatigan.</li> <li>✗ Sovutkich/muzlatkich eshikchasingiz zichlashtirgichini ifioslangan, yedirilish ketgan, yorilgan yoki mos emas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Bu holda sovutkichning uzoqroq vaqt ishlashi me'yoriy holat hisoblanadi.</li> <li>✓ Sovutkich to'liq sovushi uchun odadta 8 – 12 soat ketadi.</li> <li>✓ Ilij haov sovutkicha kirib keladi va uni tez-tez ishlashiga majbur qiladi. Eshikchan tez-tez ochmang.</li> <li>✓ Sovutkich tekish yuzda joylashganligiga hamda hyech qanday mahsulotlar yoki idishlar eshikchaga tegib turmayotganligiga ishonch hosil qiling. «Ogohlantirishlar» bo'limidagi «Eshikcha/yashikni ochish/yopish» mavzusini ko'ring.</li> <li>✓ Sovutkichdagi soniqarli harorat o'rnatilgunga qadar balandroq harorat darajasini o'rnatning. Sovutkich haroratinining mo'tadillashishiga 24 soat vaqt ketadi.</li> <li>✓ Eshikcha zichlashtirgichini tozalang yoki almashtiring. Eshik zichlashtirgichidagi germetiklikning yo'qotilishi sovutkichdagi zarur haroratni ushlab turish uchun uning uzoqroq vaqt davomida ishlashiga olib keladi.</li> </ul>
Haddan tashqari yugori harorat		
Sovutkich/muzlatkich bo'lmasida haddan tashqari baland harorat	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Sovutkich eshikchasi tez-tez ochiladi yoki haddan ortiq uzoq vaqt davomida ochiq holatda qoladi.</li> <li>✗ Haddan ortiq yugori harorat o'rnatilan.</li> <li>✗ Eshikcha zich yopilmayapti.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Sovutkich eshigi har gal ochilganda uning ichiga issiq havo kiradi. Eshikchan imkon qadar kamroq ochishiga harakat qiling.</li> <li>✓ Haroratin qayta sozlang.</li> <li>✓ «Ogohlantirishlar» bo'limidagi «Eshikcha/yashikni ochish/yopish» mavzusini ko'ring.</li> </ul>
Muzlatkichdagi harorat juda baland, lekin bu vaqtda sovutkichdagi harorat me'yorda	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Muzlatkichda juda yugori harorat o'matilgan.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Muzlatkich haroratini pastroq darajaga o'rnatning. Sovutkich haroratinining mo'tadillashishiga 24 soat vaqt ketadi.</li> </ul>
Sovutkichning tashqi yuzasidagi suv/namlik/qirov		
Sovutkichning tashqi yuzasida yoki ikkita eshikcha orasida namlik yig'ilishi	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Nam iqlim.</li> <li>✗ Sovutich eshikchasi zich yopilmagan. Bu holat sovutkichdagi sovuq havoning hamda tashqaridagi iliq havoning kondensatsiyasiga olib keladi.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Nam iqlim sharoitida bu me'yoriy holat hisoblanadi. Namlik yig'ilishi hamgarchilik kamaygan sari yo'qoladi.</li> <li>✓ «Ogohlantirishlar» bo'limidagi «Eshikcha/yashikni ochish/yopish» mavzusini ko'ring.</li> </ul>
Sovutkichdagi noxush hidlar		
Sovutkichning ichki tomoni ifoslangan	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Sovutkichning ichki yuzasini tozalash lozim.</li> <li>✗ Sovutkichda kuchli hidga ega bo'lgan mahsulotlar saqlanmoqda.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Sovutkichning ichki yuzasini tozalang.</li> <li>✓ Mahsulotlarni zichroq qilib o'rang.</li> </ul>
Agar siz quydigalarni eshitisangiz		
Tovushli signal	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Sovutkich bo'imiysi ochiq holatda.</li> <li>✗ Sovutkichdagi harorat o'ta baland.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Sovutkich eshigini yoping yoki ogohlantiruvchi signalini qo'da o'chiring.</li> <li>✓ Uskuna birinchi bor ishga tushirliganda nisbatan baland harorat sababli bunday ogohlantiruvchi signal chiqarilishi me'yoriy holat hisoblanadi.</li> </ul>
Me'yordan tashqari tovushlar	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Sovutkich notejis yuzada joylashgan.</li> <li>✗ Sovutkich uning yaqinida joylashgan ayrim obyektlarga tegib turibdi.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Sovutkichning joylashish darajasini sozlash uchun oyoqchalardan foydalaning.</li> <li>✓ Uning yaqinidagi obyektlarni olib tashlang.</li> </ul>
Suv oqishiga o'xshash yengil shovqin	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Bu muzlatgich tizimining ovozi.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Me'yorda.</li> </ul>
Korpusning qizishi	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Kondensatga qarshi tizim ishlamoqda.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Bu tizim kondensat hosil bo'lishini oldini oladi va bu me'yordagi holat hisoblanadi.</li> </ul>

## TEXNIK XARAKTERISTIKALAR

Rusumi	A2F635*	C2F636*
Umumiy hajmi, l	356	364
Sovutish/muzlatish kamerasingin foydali hajmi, l	235/100	235/108
Tez buziluvchi mahsulotlar bo'lmasining foydali hajmi	21	21
Muzlatish kamerasingin xarakteristikasi	*/**	*/**
Muzlatish kamerasingin bir sutkalik ishlab chiqarish quvvati, kg	12	12
Elektr iste'moli toifasi	A+	A+
Bir yil davomidagi elektr iste'moli, kVt/soat	334	342
***To'g'ri ishlangan ovoz darajasi, dBA	39	39
Iqlimiyl toifasi	SN-ST	SN-ST
Eritish tizimining nominal quvvati, Vt	205	205
Isituvchi tizimlarning iste'mol quvvati, Vt	205	205
Boshqaruv	electron	electron
Sovutuvchi agent turi	R600A	R600A
Gabarit o'chamlari (KengligixB alandligiXChuqurligi), mm	595x1905x672	595x1905x672
Og'irligi, kg	83	80
O'randaq gabarit o'chamlari (Keng ligixBalandligiXChuqurligi), mm	663x2000x741	663x2000x741
O'randaq og'irligi, kg	91	88

Rusumi	A2F637*	C2F637*
Umumiy hajmi, l	378	386
Sovutish/muzlatish kamerasingin foydali hajmi, l	257/100	257/108
Tez buziluvchi mahsulotlar bo'lmasining foydali hajmi	21	21
Muzlatish kamerasingin xarakteristikasi	*/**	*/**
Muzlatish kamerasingin bir sutkalik ishlab chiqarish quvvati, kg	12	12
Elektr iste'moli toifasi	A+	A+
Bir yil davomidagi elektr iste'moli, kVt/soat	342	349
***To'g'ri ishlangan ovoz darajasi, dBA	39	39
Iqlimiyl toifasi	SN-ST	SN-ST
Eritish tizimining nominal quvvati, Vt	205	205
Isituvchi tizimlarning iste'mol quvvati, Vt	205	205
Boshqaruv	electron	electron
Sovutuvchi agent turi	R600a	R600a
Gabarit o'chamlari (KengligixB alandligiXChuqurligi), mm	595x1998x672	595x1998x672
Og'irligi, kg	88	**90
O'randaq gabarit o'chamlari (Keng ligixBalandligiXChuqurligi), mm	663x2093x741	663x2093x741
O'randaq og'irligi, kg	97	**98
	94	**95

Rusumi	C2F536*	C2F537*
Umumiy hajmi, l	364	386
Sovutish/muzlatish kamerasingin foydali hajmi, l	256/108	278/108
Tez buziluvchi mahsulotlar bo'lmasining foydali hajmi	,	,
Muzlatish kamerasingin xarakteristikasi	*/**	*/**
Muzlatish kamerasingin bir sutkalik ishlab chiqarish quvvati, kg	12	12
Elektr iste'moli toifasi	A	A
Bir yil davomidagi elektr iste'moli, kVt/soat	417	428
***To'g'ri ishlangan ovoz darajasi, dBA	42	42
Iqlimiyl toifasi	SN-ST	SN-ST
Eritish tizimining nominal quvvati, Vt	205	205
Isituvchi tizimlarning iste'mol quvvati, Vt	205	205
Boshqaruv	electron	electron
Sovutuvchi agent turi	R600a	R600a
Gabarit o'chamlari (KengligixB alandligiXChuqurligi), mm	595x1905x672	595x1998x672
Og'irligi, kg	78	85
O'randaq gabarit o'chamlari (Keng ligixBalandligiXChuqurligi), mm	663x2000x741	663x2093x741
O'randaq og'irligi, kg	85	94

Rusumi	A2F737*	C2F737*
Umumiy hajmi, l	378	386
Sovutish/muzlatish kamerasingin foydali hajmi, l	257/100	257/108
Tez buziluvchi mahsulotlar bo'lmasining foydali hajmi	21	21
Muzlatish kamerasingin xarakteristikasi	*/**	*/**
Muzlatish kamerasingin bir sutkalik ishlab chiqarish quvvati, kg	12	12
Elektr iste'moli toifasi	A++	A++
Bir yil davomidagi elektr iste'moli, kVt/soat	260	268
***To'g'ri ishlangan ovoz darajasi, dBA	38	38
Iqlimiyl toifasi	SN-ST	SN-ST
Eritish tizimining nominal quvvati, Vt	205	205
Isituvchi tizimlarning iste'mol quvvati, Vt	205	205
Boshqaruv	electron	electron
Sovutuvchi agent turi	R600a	R600a
Gabarit o'chamlari (KengligixB alandligiXChuqurligi), mm	595x1998x672	595x1998x672
Og'irligi, kg	88	85
O'randaq gabarit o'chamlari (Keng ligixBalandligiXChuqurligi), mm	663x2093x741	663x2093x741
O'randaq og'irligi, kg	97	94

\* = muzlatigich jamlamasiga bog'liq holda (rang)

\*\* = shisha eishklari bo'lgan modellarning vazni

\*\*\* = tovush bosimi bilan shovqin manbalarining tovush kuchi va tovush energiyasini aniqlash - GOST R ISO 3744-2013

Sovutuvchi ishlab chiqarish yo'y vilayutish kamerasingin ichidagi axborot pilasiga qarang.

## KAFOLATLI VA KAFOLATDAN KEYINGI SERVIS XIZMAT KO'RSATISH

Servis xizmati ko'rsatilishi yoki qo'shimcha ashyolarni xarid qilib bo'yicha barcha masalalar yuzasidan ushbu mahsulotni sizga sotgan taskhiloga yoki «Yayer»ning avtorizatsiyalangan servis markazlaridan biriga murojaat qilishingizni so'raymiz. Mahsulotdan foydalanimishdan oldi Foydalanimish bo'yicha yo'riqMahsulotdan foydalanimishdan oldi Foydalanimish bo'yicha yo'riqnomma bilan yaxshilab tanishib chiqishingizni so'raymiz. Kafolat muddati tugaganidan so'ng iste'molching tabalarni qanoatlantrish amaldagi qonunchilikka binoan amalga oshiriladi.

Sizga shuni ma'lum qilamizlik, bizning mahsulotlarimiz Rossiya Federatsiyasining «Iste'molchilarining huquqlarini himoya qilish to'g'risidagi» Qonuncu binoan Rossiyaning xavfsizlik tabalariiga muvofigil yuzasidan sertifikatlantiriladi.

Bizning uskulalarimizning sertifikatlantishi, sertifikat raqami va uning amal qilib muddati to'g'risidagi ma'lumotlarni Siz Mijozlarni qo'llab-quvvatlash xizmatidan ham olishingiz mumkin («Kafolat taloni»ga qarang. Bepul qo'ng'iroq liniyasi Rossiya 8-800-250-43-05, Oqozog'iston 8-800-2000-17-06, Belarus 9-10-800-2000-17-06.).

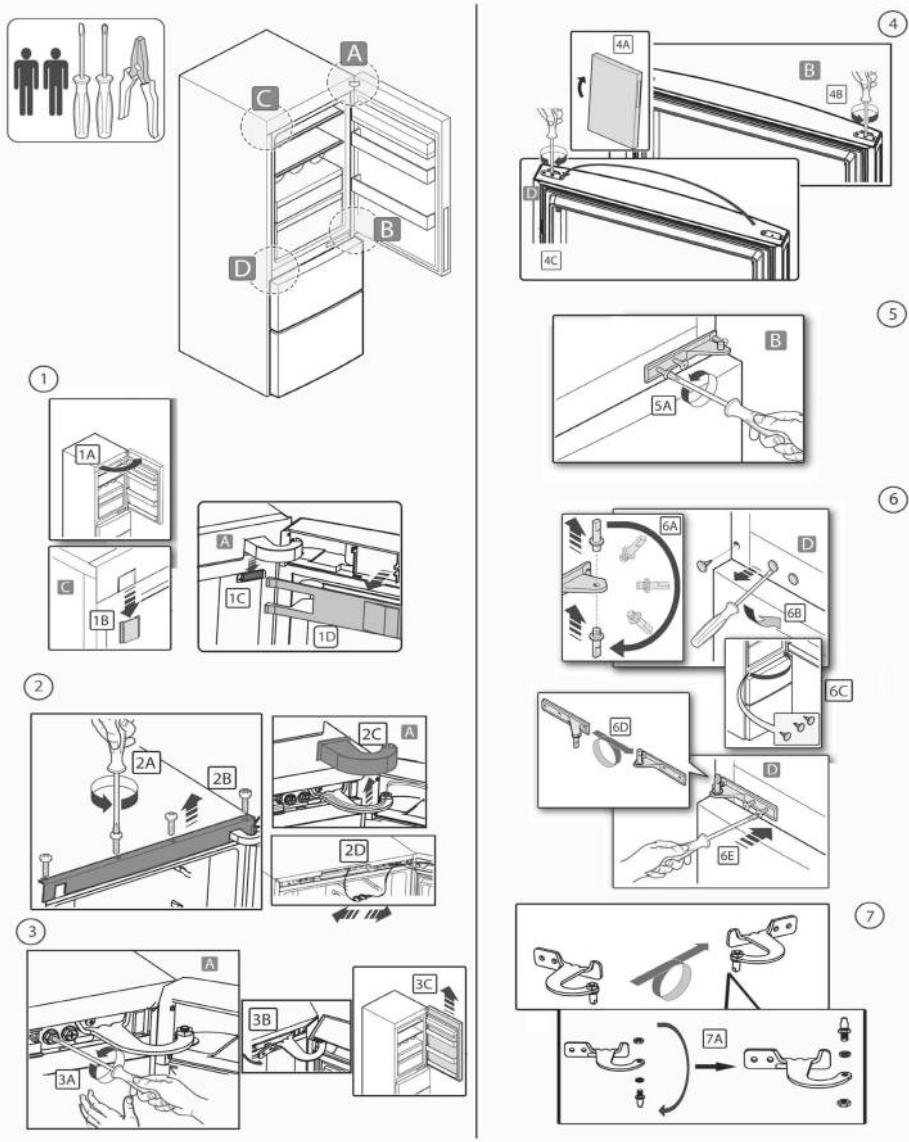
## ПЕРЕНАВЕШИВАНИЕ ДВЕРЕЙ / ПЕРЕНАВЕШИВАНИЕ ЕСІК / ПЕРЕНАВІШУВАННЯ ДВЕРЕЙ/ ESHIKLARNI BOSHQA JOYGA OSISH

Перенавеска двери, ремонт и обслуживание электрических, электронных частей, частей холодильного контура, должны производиться квалифицированными сотрудниками сервиса.

Перенавеска есіктерді жәндеу және қызмет көрсету электр, электрондық, бөлшектер, бөлшектер тоңазытқыш контурдың жүргізілуі тиіс білкті қызыметкерлер сервис.

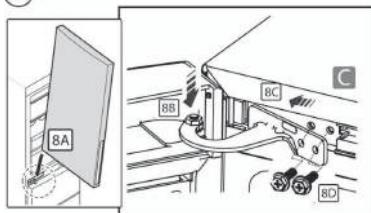
Перенавеска двери, ремонт и обслуживание электрических, электронных частей, частей холодильного контура, повинны проводится квалифицированными спиробитниками сервис.

Eshiklarni boshqa joyga osish, elektrik, elektron qismalarni, muzlatgich konturi qismalarini ta'mirlash va xizmat ko'rsatilishi servisning malakali mutaxassisini tomonidan o'tkazilishi kerak.



## ПЕРЕНАВЕШИВАНИЕ ДВЕРЕЙ / ПЕРЕНАВЕШИВАНИЕ ЕСІК / ПЕРЕНАВІШУВАННЯ ДВЕРЕЙ/ ESHIKLARNI BOSHQA JOYGA OSISH

8



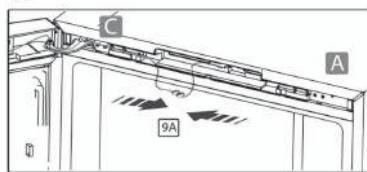
8, 10 и 13 пунктах о необходимости смазать ось петли небольшим количеством медицинского вазелина для предотвращения скрипов.

Қызылстардың алдын алу үшін ылмектер осін из мешерде медициналық вазелинмен майлау қажеттілігі туралы 8, 10 және 13 тармактар.

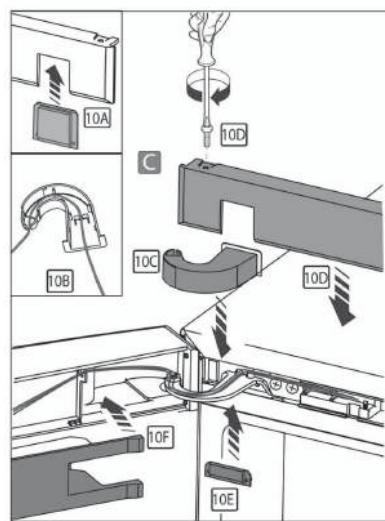
8, 10 і 13 пунктах про необходимость смазывать ось петли невеликою кількісті медичного вазеліну для запобігання скріпів.

Sigilishlarning oldini olish uchun pastadir o'qini oz miqdorda tibbiy vazelin bilan moylash zarurligi haqida 8, 10 va 13-bandlar.

9



10

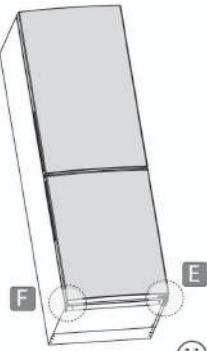


При прокладке кабеля двери через крышки петли, во избежание его перетирания, избегайте чрезмерного натяжения. При открытии и закрытии двери холодильника кабель должен находиться в свободном положении.

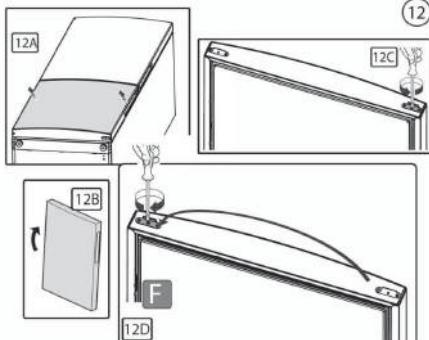
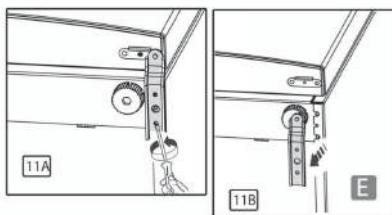
Есіктің кабелін толсаның қақпағы арқылы төсеген кезде, оның ысып кетүіне жол бермей үшін қатты шиеленісті болдырмаңыз. Тоңазытықштың есігін ашқанда және жалқанда, кабель еркін күйде болыу керек.

При прокладані кабелю двері через крышки петлі, щоб уникнути його перетирання, уникніте надмірного натягу. При відкритті і закритті дверей холодильника кабель повинен знаходитися у вільному положенні.

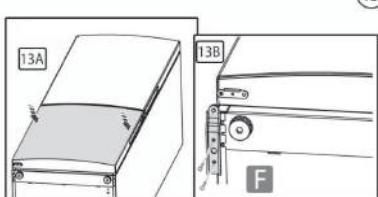
Eshik simini mentese dorrog'dan yotqizayotganda, uning ishqalishiga yo'l qo'ymaslik uchun ortiqcha kuchlanishdan saqlaning. Sovtugich eshigini ochganda va yopishda sim erkin holatda bo'lishi kerak.



11



12



13

# Haier

**Головной офис:**

«Haier Overseas Electric Appliances Corp. Ltd»

Хайер Оверсиз Электрик Апплаенсиз Корп. Лтд

**Адрес:**

Room S401, Haier Brand building, Haier Industry park Hi-tech Zone, Laoshan District Qingdao, China  
Рум S401, Хайер бренд билдинг, Хайер индастри парк Хай-тек зон, Лаошан дистрикт, Циндао,  
Китай

0060523451B

V800000685

V25



## **БЕСПЛАТНАЯ ГОРЯЧАЯ ЛИНИЯ**

**8-800-250-43-05**

бесплатный звонок из регионов России

**8-800-2000-17-06**

Қазақстаннан қоңырау шалу тегін

**8-10-800-2000-17-06**

бясплатны званок з Беларусі

**00-800-2000-17-06**

O'zbekiston Free qo'ng'iroq

**Производитель:**

ООО «Хайер Фридж РУС»

423800, Российская Федерация,  
Республика Татарстан,  
Набережные Челны,  
Автосборочный проезд, 46

**Претензии и предложения направлять:**

Филиал ООО «Хайер Фридж РУС»

423800, Российская Федерация,  
Республика Татарстан,  
Набережные Челны,  
Автосборочный проезд, 46

**Претензии и предложения направлять:**

Филиал ООО «Хайер Электрикал  
Эпплаенсис РУС» 121099, г. Москва,

Новинский бульвар, д.8,  
этаж 16, офис 1601

тел.: 8-800-250-43-05

эл. почта: [help@haieronline.ru](mailto:help@haieronline.ru)